

Paolo GALATI
 Conseiller municipal
 Saint-Vincent-de-Paul
 514 945-7145
 p.galati@laval.ca



LAVAL

PUBBLICITÀ

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCSSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

L'ÉQUIPE NANCY FORLINI
 Courtier immobilier agréé



TEAM

514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

f l i n

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il dal 1941

Cittadino
 C A N A D E S E

Anno LXXXIV N° 30 | Montréal, 13 AGOSTO 2025 | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
 Parodontologia • Chirurgia orale
 Impianti dentali • Odontoiatria
 estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:



5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

ital fest mtl



Fine settimana scoppettante nel cuore della Piccola Italia

ENOGASTRONOMIA, CONCERTI, MODA E LIRICA: MONTRÉAL CELEBRA IL BELPAESE

Foto: Il Cittadino e Sierra Di Capua

VENITE A PRENOTARE LA VOSTRA MURANO 2025

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
 450-682-4400



MURANO 2025 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! | APERTO ANCHE DI SABATO



Innovation that excites

PUBBLICITÀ

Mia sorella, Laura Antonelli - III parte

La Napoli della nostra gioventù

Il liceo di Laura, il "Vincenzo Cuoco", era in pieno centro città (Largo Miracoli 37), a due passi dal "Real orto botanico", e dal "Real albergo dei poveri" di Via Foria, gigantesca opera borbonica di assistenza ai poveri.

Noi abitavamo, molto distanti dal centro, in un appartamento bello e ampio delle case popolari nella località collinare "Camaldoli", dove sorge l'omonimo monastero. Aria pura, tanto verde, gente semplice. Ricordo ancora lo scoppietto frastagliato del motore del «tracollo» con cui giungevano i venditori ambulanti di frutta e verdura, di pesce o di altri prodotti; che lanciavano un grido cantilenante rivolgendolo uno sguardo lento e penetrante all'intorno.

Vivevamo, oserei dire, in

un luogo incantevole perché ancora immune dallo scempio edilizio, che immancabile poi arrivò. Dal tavolo della sala da pranzo potevamo scorgere in lontananza il Vesuvio. Mio padre più di una volta ci esortò ad apprezzare il privilegio di possedere una simile vista da casa nostra.

Vesuvio, Campi Flegrei, Lago d'Averno, Spaccanapoli, San Martino, il Golfo, Santa Lucia, Castel dell'Ovo, Posillipo, la Costiera amalfitana... la scelta non è facile. Di Ischia era una compagna di scuola di Laura, sua grande amica. Mia sorella, quindi, anche per questo vi si recò spesso. Come tutti noi. Ricordo che questa ischitana raccontò a Laura, con dovizia di particolari, della presenza ad

Ischia della Taylor e di Burton che si erano perduto durante le riprese di Cleopatra.

All'impronta quasi magica di Napoli nessuno che vi viva può completamente sfuggire. Mi riferisco anche alla Napoli elusiva, labirintica, esoterica nella quale storia e leggenda, realtà e trascendenza coesistono. È una città all'insegna del barocco architettonico e spirituale, e cristiana e pagana nello stesso tempo; dalle tante anime quindi e dove si parla un antico linguaggio fiorito e vi vive un popolo condizionato dal "comparire", ossia dalla teatralità e dalla messa in scena. Ma questa città-mondo più che una concreta attuazione, una realtà storica, un esito finale è stata ed è rimasta un ideale, un'aspirazione, una

promessa di bontà, di saggezza, di ironia, di signorilità, di generosità, d'intelligenza.

Napoli è la città che è rimasta legata più di ogni altra al passato. Nei dialoghi del "Decamerone", film di Pasolini, è utilizzato il dialetto napoletano. «Ho scelto Napoli», dirà Pasolini, «perché è una sacca storica: i napoletani hanno deciso di restare quelli che erano e, così, di lasciarsi morire». È l'idea del corpo mitico che tutto assorbe. Se si vive a Napoli si finisce col diventare napoletani. Antonio Ghirelli è più realistico e crudo: «La società napoletana è il risultato di tremila anni di storia locale presa nei riflessi dei grandi scontri di dominazioni opposte, dai Greci di Cuma agli Americani». E di queste dominazioni non restano

che "labili e vane tracce, niente altro che echi perduti".

Su poche città al mondo si riversa da secoli un flusso così intenso di voci e di sentimenti come avviene per Napoli. Che si pensi alle sue tante canzoni. Questa città, già capitale di un Reame, è rimasta prigioniera di un suo mitico passato. Un passato che non passa mai. Proprio come il passato di certi esuli rimasti avvolti per sempre dalle spire di un mondo ormai scomparso; anche se non sono sempre coscienti di questa prigionia, come è avvenuto per mia sorella.

I nostri genitori erano degli esseri semplici e schietti. Lo snobismo – che a Napoli occupa ampi spazi – fu sempre antinomico al nostro sentire. Duole dire che la napoletanità va di



pari, oltre che con lo snobismo, con una diffusa mancanza di civismo e di senso del bene collettivo: la celebrata furbizia napoletana del "Ccà nisciuno è fesso"; in realtà, vera palla al piede di Napoli e dei napoletani.

E puerilmente e pateticamente Laura, anche se ormai lontana da Napoli, si inorgoglia con me di essere furba, rimanendo invece sempre vittima della propria ingenuità e di una generosità dal carattere spesso eccessivo.



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Presidente del Caucos
Portavoce dell'opposizione ufficiale per lo Sviluppo economico regionale, le Infrastrutture e la Metropoli

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9



ANGELA GENTILE
Conseillère de la Ville
Conseillère municipale
DISTRICT SAINT-LÉONARD EST

514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca
8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1

Saint-Léonard
Montréal



MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

RE/MAX
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.



Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière.
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000



DOMINIC PERRI BSC. M.A.
Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen des contrats de Montréal
Conseillère municipale
Presidente Commissione sulla revisione dei contratti di Montréal

514 328-8410
dominic.perri@montreal.ca
8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1

Saint-Léonard
Montréal



GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE

Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4



FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbeshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSI: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUZIONE: BG Printing

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
• L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financed par le gouvernement du Canada / Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

PRIMO PIANO

Israele, via libera al piano per il controllo di Gaza

Il gabinetto di sicurezza israeliano ha approvato un piano presentato da Benjamin Netanyahu per "sconfiggere" Hamas. Il 7 agosto il Primo Ministro ha annunciato che Israele "intende" prendere il controllo del territorio, ma "non governarla" o "annetterla". Secondo il piano, l'esercito israeliano distribuirà allo stesso tempo aiuti umanitari alla popolazione civile al di fuori delle zone di combattimento. "Il gabinetto di sicurezza ha adottato 5 punti per porre fine alla guerra: il disarmo di Hamas; il ritorno di tutti gli ostaggi, vivi e morti; la smilitarizzazione della Striscia di Gaza; la gestione israeliana della sicurezza nella Striscia di Gaza; e l'istituzione di un'amministrazione civile che non sia guidata né da Hamas né dall'Autorità nazionale palestinese".

GUERRA IN UCRAINA

A Ferragosto l'incontro Trump-Putin in Alaska

Il Presidente Usa e il Cremlino hanno confermato il vertice, ma Zelensky non ci sta: "Nessuna decisione senza di noi". E l'Europa non vuole rimanere fuori dalle trattative

WASHINGTON - Si terrà in Alaska, il 15 agosto, l'atteso incontro fra Donald Trump e Vladimir Putin per tentare di trovare un accordo che conduca a una soluzione pacifica a lungo termine del conflitto in Ucraina. Ad annunciarlo è stato, l'8 agosto, lo stesso presidente statunitense sul social network Truth. Il consigliere presidenziale russo, Yuri Ushakov, ha confermato

l'Alaska come sede dell'incontro parlando di "un vertice importante e atteso fra i leader dei due paesi" nel quale si discuterà anche dei rispettivi interessi economici che "si intersecano in Alaska e nell'Artico". Il Cremlino si aspetta che, dopo l'Alaska, il successivo incontro tra Putin e Trump si tenga in territorio russo: "Il corrispondente in-



Uniti è già stato consegnato", ha affermato Ushakov. Trump, che ha ripetutamente promesso di porre fine al conflitto, negli ultimi mesi ha diverse volte parlato telefonicamente con la controparte russa ma non si è ancora incontrato di persona da quando è tornato alla Casa Bianca il 20 gennaio scorso. I due leader non si vedono faccia a faccia dal giugno 2019 al G20 di Osaka, in Giappone, mentre Putin non mette piede sul suolo statunitense dal settembre 2015, sotto la presidenza di Barack Obama. Zelensky: nessuna decisione senza di

noi. Il vertice del 15 agosto in Alaska si svolgerà quindi senza il presidente ucraino, Volodymyr Zelensky, che ha ripetutamente preteso di avere voce in capitolo. Mosca chiede all'Ucraina di cedere quattro regioni parzialmente occupate (Donetsk, Luhansk, Zaporizhzhia e Kherson), oltre alla Crimea, annessa nel 2014, e di rinunciare alle forniture di armi occidentali e a qualsiasi adesione alla Nato. Queste proposte sono inaccettabili per Kyiv, che vuole il ritiro delle truppe russe dal suo territorio e garanzie di sicurezza occidentali,

tra cui la continua fornitura di armi e il dispiegamento di un contingente europeo a cui la Russia si oppone. "Gli ucraini difendono ciò che è loro. Ovviamente non daremo alla Russia alcuna ricompensa per quello che ha fatto. Gli ucraini non regaleranno la loro terra all'occupante", ha detto Zelensky, ribadendo che "qualsiasi decisione presa contro di noi, qualsiasi decisione presa senza l'U-

craina, sarebbe una decisione contro la pace". Regno Unito, Francia, Germania, Italia, Polonia e Finlandia sostengono l'Ucraina nel tentativo di evitare che Usa e Russia si accordino per un cessate il fuoco che preveda condizioni che Zelensky ha sempre detto sarebbero inaccettabili, come, appunto, la cessione di alcuni territori occupati dalla Russia dopo l'invasione cominciata nel 2022.



Patricia Lattanzio
Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548



DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

Senatore
Tony Loffreda



SENATE
SÉNAT
CANADA

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4 | SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



THE 2025 LEXUS NX

METICULOUSLY CRAFTED TO MAKE EVERY MOMENT COUNT.



LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com

LEXUS GABRIEL ST-LAURENT
514 747-7777

Starting at \$53,789.90*

*The vehicle price reflects the Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes transportation and preparation fees of \$2,205, air conditioning fees of \$100, tire fees of \$22.50, and dealership fees of up to \$595. The vehicle price does not include GST, QST, insurance, registration, luxury goods surcharge (if applicable), and, if the vehicle is leased or financed, RDPRM registration fees of up to \$44.40 and RDPRM administration fees of up to \$4 (amount varies depending on lease, financing and term). Contact Lexus Gabriel St-Laurent for full details.

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 750\$ 1400\$ **20% di sconto**
Impianto + Corona: 4 500\$ 3 350\$ **-25%**
Ponte in ceramica fisso **-10%**
Ortodonzia **-35%** **CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA**

* Fino al 31 agosto 2025. Alcune condizioni si applicano.

PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTAILE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca



QUÉBEC

La Caisse de dépôt registra un rendimento del 4,6% malgrado i dazi

Nonostante le tensioni commerciali con l'amministrazione Trump, la *Caisse de dépôt et placement du Québec* (CDPQ) ha chiuso i primi sei mesi del 2025 con un rendimento complessivo del 4,6%, superiore al suo indice di riferimento del 4,3%. Al 30 giugno, il patrimonio netto gestito ha raggiunto i 496 miliardi di dollari canadesi, con un incremento di 23 miliardi rispetto a fine 2024. Nel periodo di cinque anni, la Caisse ha ottenuto un rendimento annualizzato del 13,3%, superiore al 12,9% del benchmark. Il presidente e CEO Charles Emond ha sottolineato che, nonostante questi risultati, è necessario restare cauti, poiché gli effetti completi delle politiche tariffarie americane devono ancora dispiegarsi appieno.

ELEZIONI SUPPLETIVE

Batosta per la CAQ: in Arthabaska trionfa il PQ

Il risultato scuote il governo Legault: Boissonneault si impone sul leader conservatore Duhaime. I Liberali quasi triplicano i consensi rispetto al 2022, la CAQ precipita

MONTREAL – Una vera scossa scuote la politica del Québec: il *Parti québécois* (PQ) riconquista il seggio di Arthabaska

in un'elezione suppletiva che ribalta completamente gli equilibri locali e segna un duro colpo per la *Coalition avenir Québec*



(CAQ) guidata da François Legault. La vittoria di lunedì 11 agosto conferma il trend positivo del PQ, che ha già trionfato nelle recenti suppletive di Jean-Talon e Terrebonne.

Il candidato Alex Boissonneault ha raccolto il 46,29% dei voti, superando con un margine netto il leader del *Parti conservateur du Québec* (PCQ), Éric

Duhaime, fermo al 35,13%. La liberale Chantale Marchand si piazza terza con il 9,28%, quasi triplicando il risultato del 2022. Per la CAQ, invece, arriva una sconfitta netta: il suo candidato Keven Brasseur ha raccolto solo il 7,20%, un crollo verticale rispetto alle precedenti elezioni dove il partito dominava con ampi margini. Anche *Québec solidaire* arretra drasticamente, scendendo all'1,47%.

Nel suo discorso, il leader del PQ, Paul St-Pierre Plamondon, ha parlato di "vit-

toria altamente significativa" e di "un punto di svolta nella storia politica del Québec". Ha ribadito l'impegno a indire una consultazione popolare sull'indipendenza se il PQ dovesse aggiudicarsi le elezioni del 2026. Il ritorno del PQ in Arthabaska, dopo oltre vent'anni, rafforza la sua squadra a sei deputati, contro i tre dell'uscita dalle urne nel 2022. Duhaime, visibilmente deluso, ha denunciato "la più grande distorsione democratica della storia del Québec", ricordando

che nel 2022 il PCQ raccolse 530.000 voti senza ottenere un solo seggio. "Oggi abbiamo perso una battaglia, ma la guerra è nell'ottobre 2026", ha avvertito. Il Primo Ministro Legault ha ammesso la responsabilità per il risultato deludente, citando i dossier caldi come *Northvolt*, *SAAQ clic* e i servizi pubblici. "I quebecchesi sono delusi del nostro governo – ha detto –. Ci guarderemo allo specchio e apporteremo cambiamenti". Giovedì, la CAQ riunirà i suoi 86 deputati per analizzare la disfatta e definire nuove priorità politiche. A fine mese dovrebbe essere annunciato un rimpasto di governo. Con un'affluenza del 59,46%, la più alta per una suppletiva in oltre 15 anni, il voto di Arthabaska ha confermato che neppure l'estate spegne la mobilitazione quando in gioco c'è il futuro politico della provincia. Per il PQ, la strada verso il 2026 è appena iniziata, e l'ipotesi referendaria non sembra più spaventare l'elettorato. (V.G.)

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA



514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Complexe
Funéraire
Loreto
Stée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.

St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

Meno turisti americani a Montréal, ma cresce l'afflusso canadese

MONTREAL – Nei mesi di giugno e luglio, Montréal ha registrato un aumento del numero di turisti provenienti dal Québec e dalle altre province canadesi, compensando in parte il calo del turismo americano. Secondo i dati di *Tourisme Montréal*, il bilancio di metà stagione risulta stabile e soddisfacente, considerando il contesto economico e politico attuale negli Stati Uniti. Il mercato canadese ha mostrato segnali incoraggianti: in particolare, le province dell'Atlantico hanno fatto registrare una crescita del 15% rispetto allo stesso periodo del 2024, mentre i visitatori provenienti da altre regioni del Québec sono aumentati del 5%. Al contrario, il turismo americano ha subito un leggero calo del 7%, in linea con le previsioni fatte in primavera. Il Presidente e direttore generale di *Tourisme Montréal*, Yves Lalumière, ha sottolineato il buon risultato raggiunto, evidenziando come il successo della città sia dovuto

anche all'attrattiva dei grandi eventi e festival estivi. Tra questi, il festival *Osheaga* ha vissuto una delle sue edizioni più fortunate degli ultimi 18 anni, con il 60% dei partecipanti provenienti da fuori Québec. Anche il Festival Internazionale di Jazz ha stabilito un nuovo record, superando i 700.000 visitatori, mentre il Gran Premio di Formula 1 del Canada e l'*Omnium Banque Nationale* hanno registrato aumenti signifi-

ficativi nella partecipazione, confermando il ruolo centrale degli eventi sportivi di grande richiamo nel calendario estivo della città. Ad alimentare l'ottimismo di *Tourisme Montréal* è l'offerta alberghiera, che è cresciuta di quasi il 5%, con un tasso di occupazione medio del 73%. Le prospettive per la fine dell'estate restano positive, con una domanda prevista in aumento del 3,5% per i mesi di agosto e settembre. (V.G.)

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

CANADA

Dalla Cina tariffe del 75,8% sulla canola canadese

Martedì 12 agosto Pechino ha annunciato dazi *antidumping* provvisori del 75,8% sulle importazioni di canola canadese, un nuovo capitolo della disputa commerciale avviata un anno fa dopo le tariffe canadesi sui veicoli elettrici cinesi. I dazi entreranno in vigore il 14 agosto, ha precisato il Ministero del Commercio cinese. "Questa misura rende di fatto chiuso il mercato cinese alla nostra canola", ha dichiarato Chris Davison, presidente del *Canola Council of Canada*. Nel 2024 il Canada ha esportato in Cina quasi 5 miliardi di dollari canadesi (3,64 miliardi USA) di questo prodotto, noto anche come colza, di cui Pechino è il principale acquirente mondiale. Se confermati, i dazi potrebbero azzerare le importazioni dalla Cina.

Dazi e Palestina: Carney sfida Trump e convince gli elettori

MONTREAL – Nonostante le crescenti tensioni commerciali con gli Stati Uniti, aggravate dall'imposizione da parte dell'amministrazione Trump di dazi fino al 35% su alcune merci canadesi, il Primo Ministro canadese **Mark Carney** ha scelto di non rispondere con controdazi, adottando una strategia volta a preservare l'equilibrio economico e politico tra i due Paesi. Dal 7 agosto scorso, infatti, è entrato in vigore un aumento dei dazi americani dal 25% al 35% sulla maggior parte delle importazioni canadesi non coperte dagli accordi commerciali nordamericani (CUSMA, ex

NAFTA). Questi si sommano a tariffe già esistenti, come il 50% su acciaio e alluminio, il 25% su automobili e componenti, il 10% su prodotti energetici e il 50% su rame. Grazie al CUSMA, comunque, circa il 91% delle esportazioni canadesi verso gli Stati Uniti gode di esenzioni, limitando l'impatto complessivo.

Carney ha dichiarato che Ottawa è "deluso" dalla decisione di Washington, ma ha sottolineato come il governo "agirà per proteggere i posti di lavoro, investire nella competitività industriale, comprare canadese e diversificare i mercati d'esportazione". La

Casa Bianca, dal canto suo, ha giustificato le tariffe con la presunta mancanza di cooperazione canadese nel contenimento del traffico di fentanyl, sebbene solo l'1% di queste droghe entri negli Stati Uniti dal Canada. In questo senso, Carney ha evidenziato gli investimenti "senza precedenti" nella sicurezza delle frontiere e gli sforzi per ridurre ulteriormente i flussi illeciti.

Sul fronte diplomatico, nei giorni scorsi Carney ha annunciato che il Canada intende riconoscere ufficialmente lo Stato palestinese alla prossima Assemblea generale delle Nazioni Unite, una decisione



condivisa da paesi come Francia, Regno Unito e Australia. Il Premier ha chiarito che il riconoscimento sarà subordinato a due condizioni: lo svolgimento di elezioni palestinesi nel 2026 e la completa smilitarizzazione del territorio, escludendo il ruolo di Hamas. Un'annuncio che ha incrinato ancora di più i rapporti già tesi con

Trump, che ha avvertito come questa decisione complicherà ulteriormente i negoziati tra Washington e Ottawa, mettendo in difficoltà il dialogo tra i due Paesi.

Nonostante ciò, la linea adottata dal governo canadese sembra riscuotere consensi nell'opinione pubblica. Un recente sondaggio di *Abacus*

Data certifica che il 50% dei canadesi approva l'operato dell'esecutivo liberale, con un sostegno personale a Carney del 48%. La scelta di non aggravare ulteriormente i rapporti con gli Stati Uniti viene percepita come responsabile per proteggere un'economia strettamente legata a quella americana, mentre il riconoscimento della Palestina è apprezzato come un segnale di impegno per i diritti umani e la pace, valori importanti per l'elettorato canadese. Se si votasse in questo momento, infatti, il Partito Liberale si assesterebbe a quota 43 per cento, mentre i conservatori si assicurerebbero il 40% delle preferenze. L'Ndp, ancora senza leader dopo le dimissioni post elezioni di **Jagmeet Singh**, non andrebbe oltre l'8% dei voti, mentre rimangono stabili Bloc Québécois al 6% e Verdi al 4%. (V.G.)

Il Primo Ministro rilancia l'esercito con aumenti salariali

OTTAWA – Di fronte a un'emergenza di personale che vede le Forze Armate Canadesi (FAC) in carenza di circa 12.200 unità, l'8 agosto scorso il Primo Ministro **Mark Carney** ha annunciato un significativo pacchetto di aumenti

salariali e incentivi finanziari per militari e nuove reclute. L'incremento, retroattivo al 1° aprile, interesserà il "fattore militare", un elemento aggiuntivo alla retribuzione base che riconosce le specifiche difficoltà e i sacrifici del servizio militare.

Così, un soldato al primo livello vedrà il proprio stipendio aumentare del 20%, mentre per ufficiali di grado intermedio come capitani di fregata e tenenti colonnelli la crescita sarà del 13%. Per colonnelli e ufficiali superiori l'incremento sarà dell'8%. Oltre all'aumento, sarà riconosciuto un bonus fino a 6.000 dollari per chi completerà diversi anni di servizio, mentre le nuove reclute che entreranno in ruoli particolarmente carenti riceveranno un'indennità di 10.000 dollari al termine della formazione di base. Durante la conferenza stampa presso la base militare di Trenton, in Ontario, il leader liberale ha rimarcato l'impegno del governo a investire 9 miliardi di dollari quest'anno per rafforzare le capacità delle Forze Armate in un contesto

internazionale sempre più instabile. "Il Canada non aveva visto un intervento di questa portata da inizio millennio", ha detto

con orgoglio, definendo questa misura un vero "cambiamento generazionale" per valorizzare chi serve il Paese. Un passo

fondamentale per garantire il sostegno economico e morale a chi si dedica alla difesa nazionale. (V.G.)

X.M Renovation

- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre

Chiamate Michele al:
438.873.5166
xhango.mik@gmail.com
Parliamo anche italiano

DÉCOUVREZ L'EXCELLENCE EN AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR AVEC GRAND PAVÉ!

TRAVAUX GARANTIE

ESTIMATION GRATUITE

GRAND PAVÉ

Créateur d'Élegance, Maître de la durabilité.

WWW.GRANDPAVE.COM

BEN 514-625-7572 **ALEX** 438-926-5441

Nous offrons des solutions de haute qualité pour chaque besoin:

- Pavé-Uni
- Travaux d'aménagement
- Gazonnement
- Murs de soutènement
- Réparation

RE/MAX Leonardo DI STEFANO
Agente immobiliare residenziale e commerciale

COMPRIARE, VENDERE, AFFITTARE, VALUTAZIONE GRATUITA DELLA CASA

La tua casa, la mia missione!

514-229-4262

RE/MAX EXCELLENCE INC.
7130 Rue Beaubien Est. Anjou, QC, H1M 1B2

UFF.: 514 354-6240 | leo@leoavendu.com

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc

Tel.: 514 729.2891

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION
1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4 | www.marioconte.com

ITALIANI NEL MONDO

Cittadinanza, Silli: campagna informativa anche con i Com.It.Es

La Farnesina e le sedi consolari hanno già pubblicato informazioni aggiornate sui nuovi requisiti per il riconoscimento della cittadinanza *iure sanguinis* previsti dalla recente legge. Nei prossimi mesi, inoltre, partirà una campagna informativa dedicata, che vedrà il coinvolgimento diretto anche dei Com.It.Es. Lo ha annunciato il sottosegretario agli Esteri Giorgio Silli rispondendo a un'interrogazione di Federica Onori (Azione), eletta in Europa, la quale chiedeva di dare piena attuazione a un ordine del giorno approvato dalla Camera — e accolto dal Governo — che impegna l'Esecutivo a promuovere iniziative rivolte ai discendenti italiani nati all'estero, per illustrare in modo chiaro e aggiornato le nuove modalità di acquisizione della cittadinanza italiana, compresi gli adempimenti amministrativi e le scadenze da rispettare.

MINATORI ITALIANI A MARCINELLE

L'8 agosto 1956 una delle più gravi sciagure minerarie a livello mondiale

Lavoro, 69 anni fa la tragedia dei minatori italiani a Marcinelle

ROMA - Con i 262 rintocchi della campana Maria Mater Orphanorum al Bois du Cazier, a Marcinelle, si è commemorata la strage dell'8 agosto 1956, che costò la vita a 262 minatori, tra cui 136 italiani. Una delle più gravi sciagure minerarie a livello mondiale, diventata simbolo delle morti sul lavoro

e delle condizioni precarie di sicurezza nelle quali erano costretti a operare molti emigrati italiani nel secondo dopoguerra. Dei 275 lavoratori presenti quella mattina nella miniera, soltanto tredici si salvarono. **Mattarella: un dovere promuovere la dignità del lavoro** "Come ogni anno, si rinnovano

ricordo e commozione per la tragedia di Marcinelle, in cui persero la vita duecentosessantadue minatori, centotrentasei italiani, vittime di un fatale incidente sul lavoro. Un tributo che si estende a tutti i lavoratori italiani deceduti in luoghi lontani dall'Italia, prevalentemente per stato di necessità, lavoratori

che seppero contribuire con impegno, onestà e dedizione alla prosperità dei Paesi che li accolsero. Dal 2001, la data dell'8 agosto è riconosciuta come la Giornata nazionale del sacrificio del lavoro italiano nel mondo". Lo ha ricordato il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, in occasione del sessantovesimo anniversario della tragedia di Marcinelle e la ventiquattre-



Odoguardi (MAIE) sostiene le Borse di Studio CIBPA 2025 a Toronto



TORONTO - L'educazione è il primo investimento sulla nostra Comunità nel mondo. Per questo **Vincenzo Odoguardi**, Vice Presidente del MAIE – Movimento Associativo Italiani all'Estero, ha sostenuto le Borse di Studio CIBPA 2025 a Toronto, un'iniziativa che premia il merito dei giovani e rafforza il legame con la Comunità italo-canadese. È quanto si legge in una nota del MAIE Nord America, in cui si spiega che, nell'edizione 2025, sono stati riconosciuti 21 studenti per risultati accademici, leadership e dedizione. La CIBPA Education Foundation ha inoltre superato la soglia dei 2 milioni di

dollari complessivi erogati in borse: un traguardo che dimostra l'impatto concreto di un sostegno continuativo all'istruzione. "Il contributo di Odoguardi – offerto a distanza – si inserisce in una visione chiara: aiutare i giovani di origine italiana nel mondo a crescere come cittadini, professionisti e futuri leader della comunità", si legge nella nota del MAIE. "È un impegno costante e discreto, orientato ai risultati e al bene comune. Un ringraziamento va alla CIBPA Education Foundation, a CIBPA Toronto e a tutti i partner che, con visione e continuità, rendono possibili queste opportunità per la prossima generazione".

sima Giornata nazionale del sacrificio del lavoro italiano nel mondo. "I gravi fenomeni in atto in diverse aree del mondo, da quelli climatici, ai conflitti in atto, spingono all'incremento di flussi migratori non volontari, fattori che, spesso, innescano conseguenze con significative ricadute demografiche e sociali, sulle stesse condizioni di lavoro. La tutela dei lavoratori, la lotta contro ogni forma di sfruttamento restano un'urgente necessità, che risponde a principi di civiltà, a un dovere universale", sottolinea il Capo dello Stato. "Marcinelle, come ogni altro tragico evento che ha segnato la storia dell'emigrazione italiana, evoca il dovere di promuovere la dignità del lavoro in tutte le sue manifestazioni, affinché quanto accaduto non debba ripetersi in futuro. La Repubblica è grata a tutti i connazionali che hanno recato i valori del lavoro italiano fuori dai confini nazionali, aiutando anche lo sviluppo del proprio Paese. In questa giornata - ha concluso Mattarella - rinnovo ai familiari e ai cari di quanti perirono al Bois du Cazier, e in ogni altro luogo in terra straniera, sentimenti di vicinanza e partecipazione".

Meloni: l'Italia ha pagato il prezzo più alto

"L'Italia non dimenticherà mai la catastrofe del crollo della miniera di carbone del Bois du Cazier di Marcinelle. L'8 agosto di 69 anni fa, 262 minatori hanno perso la vita nel buio di una miniera, lontani dalle loro case e dai loro

affetti, nell'adempimento del loro dovere. L'Italia ha pagato il prezzo più alto di questa tragedia europea e noi oggi rendiamo omaggio ai nostri 136 connazionali che, come tanti altri, sono stati costretti ad abbandonare la terra dove erano nati e cresciuti per trovare altrove maggiori opportunità di lavoro". È stata **Giorgia Meloni** ad affermarlo, osservando che "dal ricordo di quel disastro è nata la 'Giornata nazionale del sacrificio del lavoro italiano nel mondo', ricorrenza fortemente voluta dall'indimenticato ministro Tremaglia per omaggiare tutti i lavoratori italiani caduti in ogni Continente e il contributo che hanno assicurato, con dedizione e umiltà, allo sviluppo delle nazioni che li hanno accolti". "Oggi, in questa Giornata, voglio fare mie le parole pronunciate proprio da **Mirko Tremaglia** l'8 agosto 2001 in occasione della sua prima visita ufficiale alla miniera come ministro per gli Italiani nel mondo: 'Marcinelle rappresenta il simbolo della sofferenza, della fatica, del sangue versato sul lavoro dagli italiani nel mondo e dai loro fratelli europei e la superiorità di quell'umanesimo del lavoro allora ignorato che riconosce, a chi lavora, dignità e parità di diritti e di doveri'. Parole che risuonano in tutta la loro attualità e che rinnovano - ha concluso la Presidente del Consiglio - il profondo debito di riconoscenza nei confronti dei nostri connazionali e della grande storia dell'emigrazione italiana".



ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1



DA NEW YORK

di Dom Serafini

dsvideoag@aol.com

Italiani all'estero che si ritrovano in Italia



I tempi cambiano, l'emigrazione italiana si trasforma, l'associativismo muta. Internet ha sicuramente cambiato il modo di comunicare, sempre più online invece che di persona, l'emigrazione italiana si è ora trasformata in espatrio e le associazioni italiane all'estero stanno scomparendo. In passato, le associazioni italiane in America (ma vale anche per il Canada) erano importanti poiché gli emigrati raramente tornavano in Italia (molti non sono mai tornati, come raccontato nel romanzo di Pamela Schoenewaldt *Straniera*, ambientato ad Opi, L'Aquila), e riunirsi per celebrare una ricorrenza, un Santo, un riconoscimento o una festa paesana era un'occasione per potersi incontrare e chiacchierare in italiano.

Oggi queste associazioni italiane all'estero stanno scomparendo per mancanza di soci della nuova generazione e la vecchia guardia non è più in grado di sostenerle fisicamente e finanziariamente.

Mentre invece, oggi, esiste un flusso continuo, quasi pendolare, tra gli Usa e l'Italia e di conseguenza il fulcro dell'associativismo tra italo-americani si è spostato in Italia.

Numerosi eventi locali e regionali vengono organizzati in questo periodo; un esempio arriva dalla recente festa del *Fourth of July* (*Independence Day*) celebrata per la prima

volta in Abruzzo a Giulianova (TE).

Venticinque tra americani e italo-americani hanno partecipato alla festa del 4 luglio in occasione dell'indipendenza americana. Cento in totale gli ospiti che hanno partecipato all'evento, ripreso in diretta video da *Radio G*, incluso l'ex trombettista Gabriel Rosati, originario della California e ora residente in Abruzzo, che ha eseguito gli inni nazionali.

L'iniziativa del sottoscritto per la celebrazione del *4th of July* ha proprio voluto promuovere gli incontri tra italo-americani in Italia visto che gli expat che tornano in Italia regolarmente hanno piacere di riunirsi.

A Ripa Teatina, invece, paese della provincia di Chieti che ha dato i natali all'ex campione di boxe Rocky Marciano, si è svolto il 21esimo *Festival Rocky Marciano* con tanti premi conferiti a personaggi residenti in America.

Il Festival, organizzato dal Comune di Ripa Teatina, è ora in grado di attirare campioni, atleti e personalità da tutti gli Stati Uniti, tra cui, quest'anno, giocatori di football americano della NFL e di basket della NBA.

Da ricordare che, sempre in Abruzzo, si tengono anche il *Festival Dean Martin* a Montesilvano (PE) ed il *John Fante Festival* a Torricella Peligna (CH).

L'ITALIA VISTA DA VICINO



di Teddy
Colantonio

Agosto in Italia: vacanze, sagre e storie di emigrazione

Difficile parlare di cose serie in questa settimana di agosto, quando in Italia tutti sono in vacanza e il nostro giornale riprende le pubblicazioni. Allora parlo di vacanze e mi rivolgo soprattutto ai nostri connazionali che quest'anno hanno deciso di venire in Italia e magari rivedere il loro paesello. Ma, da quello che ho visto, non è affatto garantito.

La nuova tendenza è che, dopo qualche riflessione, si torna in Italia con gruppi familiari di 12-20 persone o più: nonni, figli, mogli e nipoti. E purtroppo, visto che i nonni magari pagano o contribuiscono alla vacanza ma non comandano niente, rivedono il loro paesello... con il binocolo. Due o tre giorni di vacanza, decise dai figli o dalle loro mogli, in Puglia, Costiera Amalfitana o Sicilia. Invece la vera vacanza è ritornare al proprio paese, almeno per due mesi. L'Italia funziona così: in inverno si ammoscia, ma al primo sole, da Pasqua in poi, gli italiani si risvegliano grazie ai vari ponti e alle vacanze corte nelle città d'arte. Poi, da maggio, iniziano le feste patronali e arriva l'estate. Non bisogna guardare il termometro per saperlo: quando andate in piazza una domenica mattina e notate che soprattutto gli uomini sono in pantaloni corti, sandali e magliette con scritte in inglese, vuol dire che l'estate è arrivata. Io vivo in campagna, a 6 km dal paese, e amo il mare. Come trascorro la mia estate? Luglio al mare e agosto al paese, dove quasi ogni sera ci sono attività... anche culturali. Pensate cosa mi aspetta questa settimana: lunedì 11 agosto la XXIX edizione di *Artisti di...* questa terra, con la partecipazione di Neri Marcorè e altri personaggi illustri; martedì sera a Casacalenda la proiezione del documentario *Il campo seminato*, una serie di racconti che parlano di storia e storie; mercoledì in Abruzzo per il 60° compleanno di un amico; giovedì, spero, riposo; e venerdì Ferragosto, festa che in Nord America non esiste e che più di qualche turista distratto scopre solo arrivando in Italia proprio quel giorno.

Quest'anno a Ferragosto, in Alaska, hanno deciso di incontrarsi Trump e Putin

per parlare non di torcinelli, ma di pace tra Russia e Ucraina. Almeno è un inizio, senza dimenticare Gaza e i palestinesi. Sono sicuro che vi strapperò un sorriso parlando delle varie sagre in programma in questi giorni: a Civitanova del Sannio carne e patate sotto la coppa; a Lupara la sagra della ciabotta; a Montefalcone del Sannio la sagra della... capra; a Riccia la sagra della quaglia; e infine in Molise (è anche un paese che porta il nome della regione) la sagra dei torcinelli. Non aggiungo alcun commento perché mi manca lo spazio. Voi che mi leggerete, continuate a sognare.

Se Salvini... sapesse

In questi giorni di vacanze il politico più felice in Italia è il Vicepresidente del Consiglio e Ministro delle Infrastrutture e dei Lavori Pubblici, Matteo Salvini. Pare - ma il Ministro ne è convinto - che il famoso ponte sullo Stretto di Messina si farà e i lavori dovrebbero cominciare l'anno prossimo. Facciamo i migliori auguri al Ministro e parliamo un po' di emigrazione.

Sono andato a trovare nel mio paese una signora che vive a Montréal e che ha 96 anni. È lucida e arzilla, e parliamo della nostra vita montrealese. Poi le chiedo se anche suo padre è stato, come si dice, emigrante in America. Mi racconta una bella storia. Nel 1929, sicuramente ignaro della crisi economica che aveva colpito Canada e Stati Uniti, suo padre, con altri cinque compaesani, decise di emigrare a Montréal. Al loro arrivo, naturalmente, non c'era lavoro e dopo qualche mese decisero di emigrare clandestinamente negli Stati Uniti. I suoi amici furono subito fermati dalla polizia americana e rimpatriati, mentre suo padre, d'accordo con la padrona di casa portoghese, riuscì a scappare dalla porta sul retro all'arrivo degli agenti. Questo "giochetto" durò dieci anni, poi decise di assumere un avvocato riuscendo a ottenere la residenza e a lavorare regolarmente. Con i soldi guadagnati costruì la casa in cui mi trovavo e, tra una rimpatriata e un'altra, è riuscito pure a mettere al mondo cinque figlie. Una bella storia di emigrazione.

COPRILETTO DOPPIO, QUEEN O KING



SANDALI ORTOPEDICI



SCARPE ORTOPEDICHE



Suola
flessibile
in cuoio
Respira

È ARRIVATO IL TEMPO DELLA SALSA FATTA IN CASA



SPREMIPOMODORO Elettrico o manuale

Disponibili
anche attrezzi e
accessori da cucina

TORCHIETTO PER MELANZANE

IN OFFERTA



SCARPE DA DONNA IN OFFERTA



WOW!

WOW!



VESTITI ELEGANTI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure

CHIUSO LA DOMENICA

BOUTIQUE
PINA SACCO

514.322.7010

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

ITALIA

Israele sblocchi gli aiuti a Gaza: l'Italia firma l'appello

L'Italia ha sottoscritto il 12 agosto, insieme all'Unione europea e ad un gruppo di Stati membri, al Regno Unito, al Canada e ad altri partner, un appello urgente alle autorità di Israele affinché venga concesso il pieno accesso a Gaza a tutti gli aiuti e venga garantito agli operatori umanitari e alle ONG di proseguire in sicurezza il loro impegno per la distribuzione di cibo a favore della popolazione civile nella Striscia. La situazione umanitaria, si legge nel comunicato pubblicato dalla Farnesina, richiede azioni urgenti, rafforzando l'impegno umanitario a favore di Gaza. Già nelle scorse settimane, ha spiegato ancora il Ministero degli Affari Esteri, nei vari contatti con il Governo israeliano, l'Italia aveva sollecitato un'apertura agli aiuti e si era impegnata per moltiplicare gli sforzi a favore delle fasce più vulnerabili della popolazione della Striscia.

SPIAGGE E SALARI, È SCONTRO MELONI-SCHLEIN

La Premier: "Attacchi vergognosi"
LA DEM: "LO DICA ALLE FAMIGLIE"

ROMA, (Ansa.it) - "Pur di attaccare il Governo danneggiano l'immagine e gli interessi dell'Italia". Lo fa "certa opposizione", "compresa la Schlein" che "diffonde notizie false". Ma "chi ama davvero la propria Nazione non la scredita davanti al mondo per convenienza politica". Il 12 agosto, **Giorgia Meloni** ha riaperto la polemica sulla crisi del turismo italiano specchio - per la sinistra - di una grave congiuntura economica che colpisce duro le famiglie



italiane. "Ritengo vergognoso" che "negli ultimi giorni,

tra le diverse uscite, anche la segretaria del Pd **Elly Schlein**

abbia lasciato intendere che il turismo italiano fosse in crisi", ha detto la Premier citando, a sostegno, "i dati ufficiali del Viminale" che "certificano l'esatto contrario, con arrivi in crescita e milioni di visitatori nelle nostre strutture ricettive". "Mistificazioni e falsità costruite a tavolino", dunque, cui "rispondono i numeri e la verità", ha sottolineato Meloni.

Dati che, però, non tornano a Schlein che contesta l'assunto della Premier citando

do "il sindacato dei balneari" che "ha parlato di un calo di presenze del 15%" e "Altroconsumo, che ha analizzato un aumento dei costi del 34%". "Giorgia Meloni invece che rispondere a me - è l'invito della leader dem - dovrebbe rispondere a quelle famiglie italiane che hanno i salari troppo bassi per andare in vacanza, mentre il suo governo blocca l'adozione di un salario minimo e non fa nulla per contrastare le bollette più care d'Europa". E di una Meloni "direttamente

da Marte" che "dice che va tutto bene" mentre "dilagano i rincari su tutto, aumenta la pressione fiscale e crolla il reddito reale delle famiglie", ha parlato **Giuseppe Conte**. Il leader 5 Stelle ha ironizzato anche sui festeggiamenti per i 1.024 giorni al Governo: "Non vorremmo disturbare la festa di Fratelli d'Italia, ma mentre a Palazzo Chigi si fanno i trenini, nei primi 6 mesi di quest'anno sono state autorizzate dall'Inps circa 314 milioni di ore di cassa integrazione...". È stato il capogruppo di FdI al Senato, **Lucio Malan**, a ribattere alle accuse: in Italia c'è "il record assoluto di occupazione, i salari per la prima volta da anni aumentano più dell'inflazione e l'inflazione stessa è passata dalla più alta in Europa a una delle più basse".



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

**FABBRICHIAMO
DENTIERA FISSA E MOBILE
PROTESI PARZIALI SENZA PALATO**
Accettiamo tutti i tipi di assicurazione

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard
514-272-7623

PONTE SULLO STRETTO
Approvato il progetto definitivo

ROMA - Il 6 agosto scorso è arrivato l'ok al progetto definitivo del ponte sullo Stretto di Messina. Il Cipess, il Comitato interministeriale per la programmazione economica e lo sviluppo sostenibile, lo ha approvato. "Sarà il ponte a campata unica più lungo al mondo, una infrastruttura del genere è un acceleratore di sviluppo", ha detto il Ministro dei Trasporti, **Matteo Salvini**. "Questo non è un punto di arrivo ma di partenza che arriva dopo due anni e mezzo di lavoro costante. È un'emozione perché non si è mai arrivati al finanziamento definitivo". Il leader della Lega ha annunciato che ci sarà anche una metropolitana con tre fermate sul fronte messinese che collegheranno turisti e pendolari per 365 giorni all'anno. In una nota, il Mit ha aggiunto che "dall'intervento si attendono reali opportunità di rilancio socioeconomico per il Sud e per l'Italia intera".



Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

MAGNUS
POIRIER 100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI
514 727 2847
www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847
info@magnuspoirier.com

DE GUSTIBUS

di **Alessandra Cori****MIELE**

Aumentano gli alveari ma l'apicoltore guadagna poco

L'apicoltura non è un lavoro per "vecchi". Infatti, in Italia il 37% di chi alleva api ha meno di 40 anni e quasi il 30% ha una Laurea nel cassetto. Ma con quest'attività si fa fatica a ottenere reddito: il margine operativo è di 2,9 euro per ogni kg di miele prodotto. Se poi si considera il lavoro non retribuito dell'apicoltore e della sua famiglia, valore non sempre semplice da determinare in maniera puntuale, allora il guadagno si riduce drasticamente. A rivelarlo è *Honey Cost*, l'indagine sui costi di produzione del miele realizzata dal Centro di Politiche e Bioeconomia del CREA in collaborazione con l'Osservatorio Nazionale Miele.

Nel 2024, quasi tutti gli indicatori economici sono risultati in calo rispetto all'anno precedente. In particolare, i ricavi delle vendite di miele sono

diminuiti del 17%, a causa della riduzione di oltre il 10% delle rese e dei minori prezzi riconosciuti per alcuni tipi di miele, spiega il rapporto. Se consideriamo il biennio, poi, a fronte di una produttività ad alveare di circa 180 euro, la redditività non va oltre i 60 euro a causa dei costi operativi che superano i 120 euro ad alveare. Il sostanzioso aumento della quota di sostegno pubblico, +50% nel 2024, aiuta il settore ma non è riuscito a generare un impatto significativo perché il suo peso sui ricavi aziendali resta comunque marginale e limitato al 5%.

Nonostante tra il 2019 e il 2024 il numero di alveari sia aumentato del 24% e la produzione nazionale di miele sia cresciuta del 17% arrivando a toccare 21.850 tonnellate, l'anno scorso, come riporta il report annuale dell'Osser-

vatorio Nazionale Miele, le aziende apistiche hanno faticato ad ottenere rese produttive sufficienti a coprire gli elevati costi di produzione. Pertanto, a fronte di aumenti a due cifre dei costi variabili e di quelli fissi, e considerato il "valore" nominale del lavoro familiare, il CREA calcola che produrre un kg di miele costa a un apicoltore 9,7 euro in media. Spese che non tutti gli apicoltori riescono a coprire.

Sulla base dei dati raccolti nell'indagine *Honey Cost*, la differenza tra costo operativo e prezzo di vendita è del 32% ma, se consideriamo il costo economico, c'è margine solo per le aziende con rese su-

periori ai 20 kg di miele per alveare. In tutti gli altri casi il prezzo di vendita non copre i costi totali di produzione. Le associazioni degli apicoltori hanno da tempo lanciato il loro grido d'allarme. "Non ci sono più i margini per lavorare", hanno ad esempio affermato i presidenti dei quattro Consorzi apistici delle Marche.

A complicare la situazione c'è un mercato della distribuzione poco ricettivo, che sviluppa il 35% delle vendite e deve rispondere a un consumatore particolarmente attento alla convenienza. Sebbene, come rivela un'indagine di *Unione Italiana Food*, nel 2024 il 36,5% degli italiani abbia

aumentato il consumo di miele e le quantità comprate nella Gdo siano salite del 3,4%, per un totale di 15.977 tonnellate di miele confezionato venduto, il valore del mercato è rimasto stabile (+0,8%) fermandosi a 169 milioni di euro.

Circa metà del consumo è coperto da mieli d'importazione, perlopiù di origine extra Ue, che arrivano sul mercato

a un prezzo molto inferiore a quello di produzione italiana, che è caratterizzato da un'ampia biodiversità, con oltre 30 mieli uniflorali e molti millefiori che esprimono i diversi territori da cui provengono. Sono questi i prodotti che gli italiani acquistano direttamente dalle aziende apistiche il cui ruolo commerciale resta importante e per cui la vendita diretta, nelle sue varie forme, rappresenta il principale canale di commercializzazione dei prodotti dell'alveare, dal miele alla propoli fino alla pappa reale.



Tutta la bontà del buon caffè italiano racchiusa nelle tazzine di **Prima Goccia**

Venite a visitare la nostra nuova sede presso il Centro Leonardo Da Vinci

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233



Découvrez la qualité de vie des seniors

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com

514-620-4556

 ©2025 Sunrise Senior Living



Fiorista **SAN REMO**

Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00



Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé

514 651-8824
smaiolo@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868



Jules d'Alcantara
FLEURISTE

Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950

www.fleuristealcantara.com
 Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio

 **Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.**

5270 rue Jean-Talon est Tél.: (514) 722-4116
Montréal (Québec) Téléc.: (514) 722-1386
H1S 1L3 Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Scianguola, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Vladimir David
Me Chanel Munizaga, L.L.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti


Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090

 **Avvocato Raffaele Cappuccio**
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

 T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis
Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

ital fest mtl



BROCCOLINI



Il festival non è finito!



15 agosto

Fleury Est | Parco des Hirondelles

a partire dalle 9.00 → 14.00 Attività e animazioni musicali

Promenade Fleury | angolo via Fleury e angolo via Chambord

- 13.00** Musica dal vivo (FM Radio, Sir Gio et Gianni Bodo)
- 16.00** New Voices Pro (presentato da Peter Ranallo)
- 17.00** Thomas Postigo
- 18.00** David Segreti
- 19.00** Groovetown Latin Band
- 21.00** December Rose & SoulStation Orchestra

Mostre

Sandra Morellato

15 → 16 agosto alla Casa d'Italia

Montréal-Nord en Art

8 → 15 agosto alla Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord / In collaborazione con il municipio di Montréal-Nord

Promenade des Arts

15 agosto → 5 settembre Diversi negozi della Promenade Fleury / In collaborazione con la Promenade Fleury

Serate Cinema

(presentato da Desjardins - Caisse populaire Canadienne Italienne)
Corganizzato con ICFF e Visione Mediterranea

- | | | |
|------------------|--------------|---|
| 13 agosto | 20.50 | «L'abbaglio» al Parco Dante |
| 14 agosto | 19.00 | «Ho visto un re»
al Centro Leonardo da Vinci |
| 15 agosto | 19.00 | «Un mondo a parte» alla Casa d'Italia |

16 agosto

Casa del veneto

- 10.00** Laboratorio di scrittura: Scrivere sull'appartenenza e sulle comunità
(In collaborazione con la rivista Accenti e la Federazione delle Associazioni Venete del Québec)
Posti limitati • Prenotazione obbligatoria
RSVP: accenti@accenti.ca / 514-329-3254

Galleries d'Anjou

12.00 → 16.00 Gianna Scarapicchia

Saint-Léonard | Parco Wilfrid-Bastien

Spettacoli gratuiti con il sostegno del Centro Leonardo Da Vinci

- 17.00** Marco Sanelli
- 18.00** Alexander Gabriel
- 19.00** Old Soul
- 20.00** Matt Von
- 21.00** Dominica Merola

17 agosto

Centro Leonardo Da Vinci | Teatro Mirella e Lino Saputo

- 14.00** Cabaret (evento a pagamento)
Biglietti: cldv.ca
(presentato da Desjardins - Caisse populaire Canadienne Italienne con il sostegno del Centro Leonardo Da Vinci)

Saint-Léonard | Parco Wilfrid-Bastien

Spettacoli gratuiti con il sostegno del Centro Leonardo Da Vinci

- 17.00** Gianna Scarapicchia
- 18.00** Brigitte Pace
- 19.00** Concerto *Alla scoperta delle meraviglie del mondo*
- OHLDV

Per maggiori informazioni: italfestmtl.ca



Sotto il patrocinio
del senatore
Tony Loffreda



ITALFESTMTL 2025: FINE SETTIMANA SCOPPIETTANTE NEL CUORE DELLA PICCOLA ITALIA

Servizio fotografico: Il Cittadino

Enogastronomia, concerti, moda e arie liriche: Montréal celebra il Belpaese



di **Antonio Serrafiore**
antonio@cittadino.ca

MONTRÉAL – Da oltre trent'anni appuntamento immancabile per chi vuole immergersi in un bagno di cultura tricolore, la festa-simbolo d'estate per la comunità italo-canadese aperta alla partecipazione di tutti. L'*ItalFestMtl*, conosciuto fino a qualche anno fa come *Settimana Italiana*, ha aperto la sua 32ª edizione dall'8 al 17 agosto con un *weekend* ricco di appuntamenti nella cornice vivace della *Piccola Italia*. Organizzato con competenza dal *Congresso Nazionale de-*

gli Italo-Canadesi – Regione Québec, l'evento ha saputo ancora una volta catalizzare l'attenzione di decine di migliaia di visitatori, giunti non solo dal Québec, ma anche da altre province, dagli Stati Uniti e persino dall'Italia.

Per tre giorni, il boulevard Saint-Laurent – nel tratto compreso tra Saint-Zotique e Jean-Talon – si è trasformato in un grande salotto a cielo aperto, costellato di *stand*, profumi e melodie che hanno raccontato la ricchezza del *Made in Italy*. Specialità gastronomiche, vini, prodotti artigianali, moda, arte e folklore hanno offerto un'esperienza immersiva nel cuore delle tradizioni italiane. Un appuntamento che, come



Da sinistra: Lorenzy Codo, l'avv. Maria R. Battaglia, Simone Privitelli, Alice Olivieri, Aïsha Nsiempba, Rosalie Paquette, il Console Enrico Pavone, Patrizia Casubolo e Francesca Sacerdoti

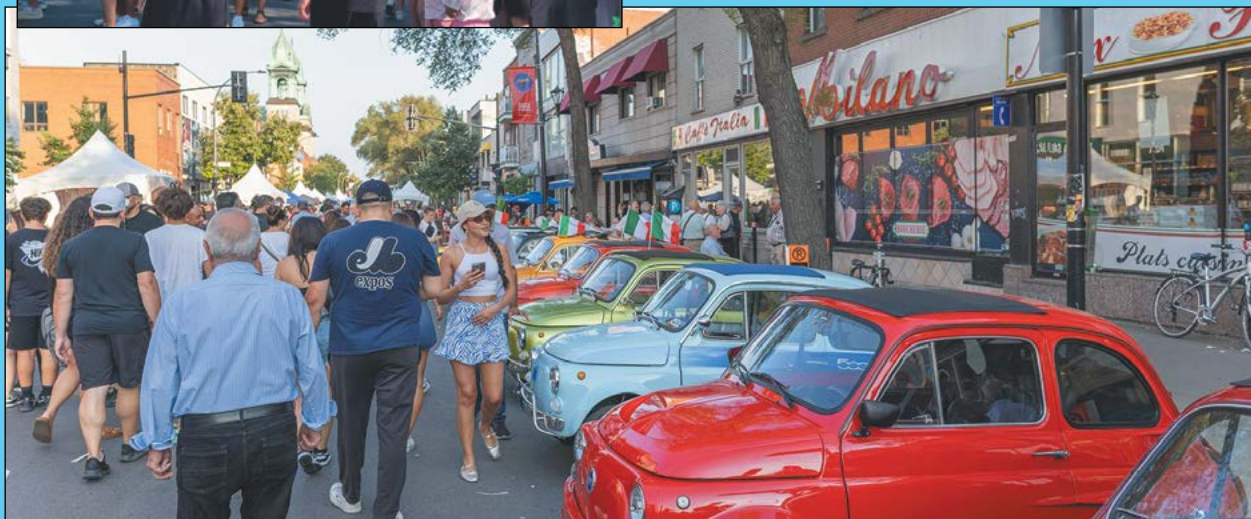
sempre, ha unito generazioni diverse e ha favorito l'incontro tra culture, mantenendo vivo il legame con le proprie radici.

Come da tradizione, *Il Cittadino Canadese* ha partecipato con il proprio *stand* con l'obiettivo di dialogare direttamente con i propri lettori e di consolidare ulteriormente il suo ruolo primario quale strumento di informazione e di promozione

del *Made in Italy*. I riscontri che in questo senso abbiamo avuto sono stati oltremodo incoraggianti. Con molti abbiamo piacevolmente chiacchierato raccogliendo consensi, ma anche stimolanti proposte e suggerimenti che ci consentiranno di migliorare sempre più la qualità della nostra offerta informativa. In tanti si sono avvicinati con curiosità per



I membri dello Juventus Club Canada, presieduto da James Infantino, mentre giocano a biliardino



Rick Pagano



Rosa Laricchiuta

avere informazioni dirette, per ricevere una copia del giornale o acquistare le magliette, in stile squadra di calcio, con alle spalle riportata la data di fondazione del giornale, il 1941. Sono state oltre 2000 le copie distribuite a testimonianza dell'interesse crescente per la nostra proposta editoriale. Abbiamo avvertito in modo tangibile l'affetto dei nostri sostenitori, ma anche l'attenzione notevole dei numerosi visitatori che sono accorsi alla nostra postazione.

Tra le personalità che sono venute a trovarci, segnaliamo: **Enrico Pavone**, Console Generale d'Italia a Montréal; **Filomena Rotiroti**, deputata provinciale di Jeanne-Mance-Viger; **Dominic Perri**, candidato sindaco a Saint-Léonard; **Chantal Rossi**, consigliera municipale a Montréal-Nord; **Gabriel Retta**, candidato consigliere municipale a Saint-Léonard Ouest; **Arij El Korbi**, candidata consigliere municipale a Saint-Léonard Est; **Paolo Galati**, consigliere

comunale di Laval, distretto di Siant-Vincent-de-Paul; **Gerlando Guarraggi**, candidato consigliere di circoscrizione a Pointe-aux-Prairies; **Ivan Cavallari**, direttore del *Grans Ballets Canadiens de Montréal*; l'avv. **Maria R. Battaglia** e l'avv. **Antonio Sciascia**, rispettivamente presidente ed ex presidente del *Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi – Regione Québec*; **Moreno Fermini**, presidente del PICAI; **Teresa Di Palma Melchior**, responsabile comunicazioni del *Repos St-Francois d'Assise*.

Da rilevare la presenza di diversi enti quali: *Caisse Populaire Desjardins Canadienne Italienne*, *Centro Leonardo da Vinci*, *Exposition Fiat 500*, PICAI, Radio CFMB 1280, TLN, *Panoram Italia*, *Juventus Club Canada*, CRAIC, *Ici Télévision*, a cui vanno aggiunte le numerose attività artigianali e commerciali soprattutto del settore enogastronomico. (Segue a pagina 14)

Foto crediti: Sierra Di Capua

Foto crediti: Sierra Di Capua

Foto crediti: Sierra Di Capua

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 13 a domenica 17 agosto 2025



@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

<p>WOW</p> <p>Ciliegie rosse 6.59/kg</p> <p>2.99 LB</p>	<p>Fichi verdi</p> <p>14.99 LA CASSA</p>	<p>Lamponi 170 gr</p> <p>2.99 LA CONFEZIONE</p>	<p>Parmigiano Reggiano 32.90/kg</p> <p>14.92 LB</p>	<p>Provolone 'Zaperillon' 26.43/kg</p> <p>11.99 LB</p>	<p>Gorgonzola 'Dolce Panna' 200 gr</p> <p>4.99 LA CONFEZIONE</p>	<p>Formaggio affettato 'Landana' (Edam, Gouda, Massdam) 150 g</p> <p>3.99 L'UNO</p>
<p>Peperoncini misti 'Cubanelle' 2.84/kg</p> <p>1.29 LB</p>	<p>Pomodori dell'orto 2.84/kg</p> <p>1.29 LB</p>	<p>Prugne italiane - 6.59/kg</p> <p>2.99 LB</p>	<p>Mortadella 'San Daniele' 15.41/kg</p> <p>6.99 LB</p>	<p>Prosciutto 'San Daniele' 19.81/kg</p> <p>8.99 LB</p>	<p>Capicollo 'Fantino & Mondello' 17.61/kg</p> <p>7.99 LB</p>	<p>Salame Cacciatore 'Stabile' (200gr)</p> <p>5.99 L'UNO</p>
<p>Pomodori 'Flavor bombs' 12oz</p> <p>2/3\$</p>	<p>Uva rossa - 2.18/kg</p> <p>0.99 CONFEZIONE FAMIGLIA</p>	<p>Patate Bianche 'Grelots'</p> <p>1.99 IL SACCO</p>	<p>Prosciutto 'San Daniele' 19.81/kg</p> <p>8.99 LB</p>	<p>Capicollo 'Fantino & Mondello' 17.61/kg</p> <p>7.99 LB</p>	<p>Soppresata 'Stabile' (250gr)</p> <p>6.99 L'UNA</p>	

Mei nostri negozi solo carne e pesce canadesi!

<p>Coscette di pollo 5.94/kg</p> <p>2.69 LB</p>	<p>Falso Filetto AA (Bistecca disossata) 33.05/kg</p> <p>14.99 LB</p>	<p>Bistecca AAA 44.07/kg</p> <p>19.99 PACCO DA 2</p>	<p>Coscia di maiale a pezzetti (griot) 5.49/kg</p> <p>2.49 LB</p>
<p>Filetto di salmone fresco 26.43/kg</p> <p>11.99 LB</p>	<p>Alette di pollo 8.55/kg</p> <p>3.88 CONFEZIONE FAMIGLIA</p>	<p>Bistecca di spalla d'agnello 26.43/kg</p> <p>11.99 LB</p>	

SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 18 E MARTEDÌ 19 AGOSTO

<p>Passata 'Orto di Beppe' 680ml</p> <p>3.49 LA BOTTIGLIA</p>	<p>Pasta 'Divella' 500g</p> <p>2/3\$</p>	<p>Olio d'oliva misto 'Mr Chef' 1LITRO</p> <p>8.99 LA BOTTIGLIA</p>	<p>Tentacoli di calamari 'Marco Polo' 800g</p> <p>8.99 LA CONFEZIONE</p>
<p>Crema fredda al caffè 'Borbone'</p> <p>2/7\$</p>	<p>Biscotti Chips 'Les Délices DL' - 345g</p> <p>2/5\$</p>	<p>Patatine 'Amica' 100g</p> <p>1.99 IL PACCO</p>	<p>Acqua naturale o frizzante 'Mangiatorella' 750ml</p> <p>1.99 LA BOTTIGLIA</p>
<p>Gelato 'Cuore di Mamma' - 1kg</p> <p>9.99 LA VASCHETTA</p>	<p>Limonata/Aranciata 'A' Siciliana 4 X 330ML</p> <p>6.99 IL PACCO</p>	<td> <p>Olio extra vergine d'oliva 'La Perla' 1LITRO</p> <p>7.99 LA BOTTIGLIA</p> </td>	<p>Olio extra vergine d'oliva 'La Perla' 1LITRO</p> <p>7.99 LA BOTTIGLIA</p>

SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 18 E MARTEDÌ 19 AGOSTO

Caffè 'Kimbo' 30 CAPSULE

WOW

0.37€ A CAPSULA

10.99 LA SCATOLA

WOW

Olio extra vergine d'oliva 'La Perla' 1LITRO

7.99 LA BOTTIGLIA

(Segue da pagina 11)

Per tutto il fine settimana, la *Piccola Italia* ha ospitato la performance dal vivo dell'artista multidisciplinare montréalense Em Vidmar, in arte **SOLONOI**. Pennellata dopo pennellata, l'artista ha catturato l'energia e l'atmosfera della festa, trasformando il boulevard in una vera e propria galleria d'arte, capace di incuriosire e incantare i passanti di tutte le età, realizzando diversi dipinti, tra cui uno dedicato a Diego Armando Maradona.



L'artista **SOLONOI** durante la realizzazione delle sue opere

Venerdì 8 agosto il festival ha preso ufficialmente il via con una maratona musicale dalle 16:00 alle 22:00, animando i due palchi principali – Fondazione Comunitaria Italo-Canadese e Mastro & San Daniele – situati alle estremità opposte di boulevard Saint-Laurent. A presentare gli artisti, con energia e simpatia, **Vittoria**

Zorfini (Radio CFMB 1280) e **Marco Luciani Castiglia** (OMNI NEWS). Ad aprire le danze, il gruppo di giovani talenti **Cataleya, Éva, Francesco, Sophia** e **Anaïs** di *New Voices*, seguiti da **Chloé Chamendi, Alicia Santangeli** e dalla *David Segreti Band*. A co-

ronare la serata, la potente voce di **Rosa Laricchiuta**, capace di trascinare il pubblico con grinta e carisma in un'esibizione di indubbio fascino.

Sabato 9 agosto hanno dato il via all'evento altre due giovani promesse, **Alicia Santangeli**

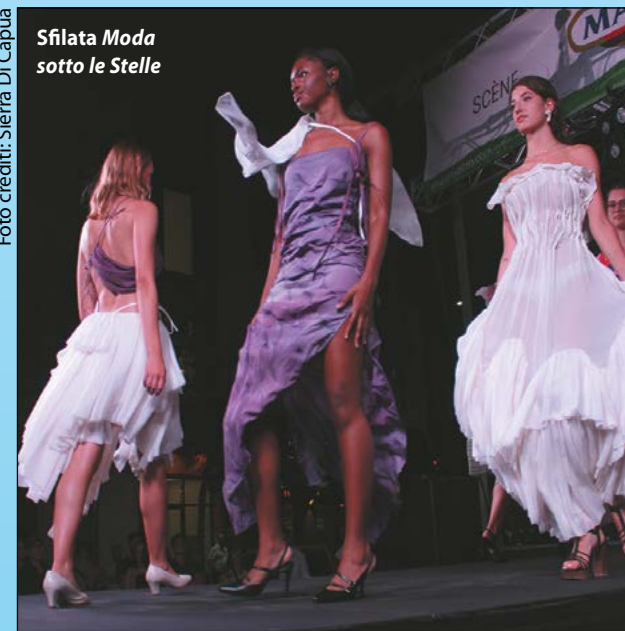
e **Marco Bocchiccio** di *New Voices Pro*. Subito dopo, il palco ha accolto la voce calda e intensa di **Giorgia Andreozzi**, arrivata a Montréal direttamente dall'Italia. Protagonista lo scorso febbraio a *Casa Sanremo Live Box*, ha confermato oltreoceano il suo talento. La giornata è proseguita con **Mike Melino**, la *Izzo Blues Coalition* e gli *Stuck on Planet Earth*. In contemporanea, dalle 17:00 alle 20:00, il *Melrose Bar* ha ospitato la *Festa Italo Pride*, frutto della collaborazione tra *Fierté Montréal* e *Italo Queer Montréal*, momento significativo identitario e di accoglienza culturale del variegato mondo LGBTQ+ in un'atmosfera colorata e inclusiva.

In serata, il fascino dell'alta moda ha preso il sopravvento

con l'attesissima sfilata *Moda sotto le stelle*. L'evento, sponsorizzato dal **Consolato Generale d'Italia a Montréal** e realizzato in collaborazione con l'*École Supérieure de mode* dell'**ESG UQAM** e l'*Istituto Modartech*, ha visto sfilare le creazioni di **Alice Olivieri, Simone Privitelli, Aisha Nsiempba** e altri talentuosi stilisti italiani e italo-canadesi. Una passerella elegante e originale che ha saputo unire tradizione sartoriale e innovazione creativa, molto apprezzata dal folto pubblico particolarmente attento.

Domenica 10 agosto, giornata conclusiva del weekend, il programma è entrato nel

vivo alle 16:00 con la *Cannoli Competition*, presentata dalla pasticceria *Les Délices Lafrenaie*. In questa golosa "gara di velocità", i partecipanti si sono sfidati nel riempire 30 cannoli in appena un minuto. La competizione, articolata in due turni, ha incoronato cinque vincitori, tre del primo e due del secondo, che si sono aggiudicati un buono di 25 \$ cadauno da spendere a *Les Délices Lafrenaie*. Dopo l'appuntamento dolciario, la musica ha ripreso il centro della scena con una serie di concerti che hanno visto alternarsi sul palco *FM Radio, Paolo Stante, Dominica Merola, Housefly Hum* e *Rick Pagano*.



Sfilata *Moda sotto le Stelle*

Foto crediti: Sierra Di Capua



Gli *Housefly Hum*

Foto crediti: Sierra Di Capua

Serata lirica: emozione pura

Quest'anno, il tradizionale *Gala d'Opera*, presentato dal *Repos Saint-François d'Assise*, ha proposto una formula diversa rispetto agli ultimi anni: al posto di un'opera completa, il pubblico ha potuto godere di un viaggio musicale tra le più celebri arie di **Bellini, Donizetti, Puccini** e **Verdi**. Sotto un cielo stellato, le voci di **Carole-Anne Roussel, Louis-Charles Gagnon, Caroline Bleau, Emma Gélinau-Cloutier** e **Hugo Laporte**, accompagnate al pianoforte da **Dana Andrea Nigrim** e guidate dalla direzione artistica del maestro **Salvatore Siascia**, hanno trasportato gli spettatori in un crescendo di emozioni. Una calorosa *standing ovation* ha accompagnato l'ultima performance in programma:

un vivace *medley* di canzoni soprattutto del repertorio napoletano, degno epilogo di una serata memorabile.

Ancora una volta, l'*ItalFestMt* è stato molto più di un semplice festival: si è rivelato un gradevole e simpatico ponte intergenerazionale e multietnico (rilevante la presenza di visitatori non italo-canadesi). Un momento di festa, verrebbe da dire una rimpatriata interculturale, con lo sfondo in cui la *Little Italy* si propone con i suoi colori, i suoi sapori e i suoni dell'Italia. Tre giorni intensi che hanno celebrato la creatività, la convivialità e l'orgoglio di una comunità capace di mantenere vive le proprie radici guardando al futuro.



L'interpretazione dell'aria lirica *Libiamo ne' lieti calici* da *La Traviata* di Giuseppe Verdi

L'ItalFestMt prosegue fino al 17 agosto: animerà diversi quartieri della città con concerti, spettacoli, esposizioni e appuntamenti enogastronomici. Un'occasione originale per scoprire e vivere immersi nella multiforme e variegata cultura italiana. Il programma completo è disponibile sul sito ufficiale www.italfestmtl.ca

Il numeroso pubblico accorso per il *Gala d'Opera*



ALCUNI SCATTI ALLO STAND DE IL CITTADINO



Umberto Macri, Maria R. Battaglia, Lisa Occhionero, Francesca Sacerdoti, Enrica Uva, Suzanne De Larocheilière e Maria Kopyl



Il Sen. Basilio Giordano e la consorte Nina con il consigliere comunale di Laval, distretto di Saint-Vincent-de-Paul, Paolo Galati e la moglie Paola



Alcuni esponenti di Ensemble Montréal candidati alle prossime elezioni comunali: Dominic Perri, Chantal Rossi, Gabriel Retta e Ariz El Korbi



Filomena Rotiroti, deputata provinciale di Jeanne-Mance-Viger



Claudio Antonelli, Marco Luciani Castiglia, Nick Pasquale Cifarelli e Fabrizio Intraiva



Vittorio Giordano con Ivan Cavallari, direttore del Grand Ballets Canadiens de Montréal



La squadra de Il Cittadino, da sinistra: Antonio Serrafiore, Giulia Verticchio, Vittorio e Marco Giordano



Geraldina e Giulio Ciampini



Antonio Serrafiore con la compagna Manuela



Lo staff della rosticceria Casa di Totò



I team di CFMB 1280 e Il Cittadino Canadese con Marco Luciani Castiglia (Omni News)



Marco Giordano, grafico de Il Cittadino, allo stand del giornale

LA LETTRICE DEL CITTADINO



La lettrice de *Il Cittadino Canadese* di questa settimana è la vivace **Morgane Guilloud**, giovane anglo-francofona specialista in Risorse Umane, che abbiamo incontrato al nostro stand dell'*ItalFestMtl* 2025, nel cuore pulsante della *Piccola Italia*.

Morgane non si è fermata soltanto per "dare un'occhiata": ha sfogliato il nostro settimanale con curiosità, scoprendo la ricca programmazione del festival e informandosi su quanto accade in Italia, in Québec, in Canada e nel resto del mondo. E, per completare la visita in perfetto stile "Cittadino", ha indossato la nostra maglia con un sorriso contagioso, dimostrando che la passione per la lingua e la cultura italiane non conosce confini... nemmeno linguistici!

Cari lettori/lettrici, inviate la vostra foto mentre leggete il Cittadino all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.

DR. DOMENICO CIANCIULLO OPTOMETRISTE da oltre 40 ANNI

Servizio professionale e personalizzato



**ESAME DELLA VISTA OCCHIALI
Macchinari moderni**

PLAZA VAL MARIE
8770 Langelier
514-327-5480

La clientela
trasferita all'ufficio
centrale di St-Michel

**Chiamateci al 514.722.5524
2729, Rue Villeray (Saint-Michel)**

FONDAZIONE PROVVIDENTI

Madonna Della Libera 2025



LA FONDAZIONE PROVVIDENTI vi invita a celebrare la sua ultima festa in onore della Madonna della Libera, presso la chiesa di Sainte-Catherine-de-Sienne al 7070 avenue Somerled. Una messa sarà seguita dall'inaugurazione di una targa commemorativa. **UNITEVI A NOI!**

DOMENICA, 24 AGOSTO, 13:30

**Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico**

CHIRURGI DENTISTI

URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201

(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

APPUNTAMENTI

Santa Messa in onore di San Diego di Canicattì

Gli Amici di San Diego di Montréal invitano la Comunità a partecipare alla Santa Messa in onore di San Diego, che si terrà **domenica 31 agosto, alle ore 17:00**, nella Parrocchia Maria Ausiliatrice, a Rivière-des-Prairies. Sarà un momento di fede e devozione per onorare il Santo Patrono e ritrovarsi insieme in preghiera. Per ulteriori informazioni, contattate Carlo Maira al 514-881-8712.

Mercoledì 20 agosto 2025 – Club de golf Belle Vue

11ª Edizione del Torneo di Golf dell'Ordine Figli e Figlie d'Italia

L'Ordine dei Figli e delle Figlie d'Italia, in collaborazione con *Le Repos Saint-François d'Assise*, invita tutti gli appassionati di golf e i sostenitori della Comunità alla 11ª edizione del suo torneo di Golf. L'appuntamento è per **mercoledì 20 agosto 2025** al *Club de golf Belle Vue*, situato all'880 boulevard de Léry, Léry (Qc). Una giornata di sport, amicizia e solidarietà. Per informazioni e iscrizioni: 514-271-2281 / secr-ofi@bellnet.ca. Segnatevi la data e partecipate numerosi!

Dr Anthony Téoli Chiropraticien DC

514-382-0837

5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



Se soffrite di:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.S.S.T, S.A.A.Q
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)



Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

**514 367-4530
1 866 690-4530**

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Una giornata all'insegna dell'amicizia e dell'allegria

Scampagnata annuale dello Juventus Club Canada



SAINTE-JULIENNE – Domenica 13 luglio, lo Juventus Club Canada ha celebrato la sua tradizionale Scampagnata annuale al Parco D'Abruzzo di Sainte-Julienne, riunendo soci, amici e simpatizzanti per una giornata all'insegna dello sport, della buona tavola e della convivialità. Il programma ha offerto divertimento per tutte le età: partite di calcio e giochi per i più piccoli, biliardino e musica per tutti. Il pranzo, ricco e gustoso, ha proposto pasta, rib steak,



salsiccia e pollo alla griglia, serviti in un clima di autentica cordialità.

Nemmeno la pioggia caduta nel pomeriggio è riuscita a rovinare l'atmosfera: sotto il gazebo, tra risate e chiacchiere, la festa è proseguita fino

a sera, confermando il forte spirito di amicizia e coesione che anima il club.

Il Consiglio di amministrazione del Juventus Club Canada ringrazia di cuore l'Oratorio San Gabriele, tutti i soci, amici, simpatizzanti e volontari che hanno reso possibile il successo dell'evento.

Un ringraziamento particolare è andato agli sponsors *Iris Importing, Les Volailles & Gibiers Fernando, Salamina, Les Délices Lafrenaye* e *l'Intermarché Lagoria* per il loro generoso sostegno.

SCIENZA E MISTERI



di **Paolo Ruiz**
rinodisi@outlook.com

Cosa sta succedendo sopra la Terra?

Mentre i potenti della Terra si affannano a sviluppare armi sempre più letali e distruggono indiscriminatamente quello che l'uomo ha costruito, includendo società e democrazia, la Comunità scientifica è in allarme per i cambiamenti atmosferici. Il problema va oltre il riscaldamento climatico e il conseguente scioglimento dei ghiacciai; strani fenomeni si manifestano negli strati più alti dell'atmosfera. Cambiamenti mai avvenuti stanno modificando le correnti d'aria dei livelli stratosferici che regolano la vita sulla terra. L'equilibrio dei vari strati sembra essere diventato erratico e i cambiamenti improvvisi non permettono un'accurata interpretazione dei fenomeni meteorologici, causando interruzioni dei sistemi che si basano sempre di più sulle onde magnetiche emesse dai satelliti per Internet, il GPS, le comunicazioni in generale.



L'atmosfera della terra si divide in cinque strati: troposfera, stratosfera, mesosfera, termosfera ed esosfera. Il primo strato, la troposfera, contiene l'aria che respiriamo; il secondo strato, la stratosfera è formato dall'ozono, che ci protegge dalle pericolose radiazioni solari; più in alto, a 80 Km dal livello del mare, la mesosfera è quella che arresta le meteore prima di raggiungere la terra; segue la termosfera dove nascono le aurore boreali e può raggiungere anche i 2,500 °C a causa delle radiazioni solari. Il termometro però, segnerà 0°C di notte perché la perdita di energia è superiore a quella provocata dalle radiazioni

ultraviolette. Questa è la zona che ospita la Stazione Spaziale Internazionale.

La temperatura dovrebbe rimanere più o meno costante e le correnti fredde e calde che determinano le condizioni atmosferiche sulla terra permettono di fare delle previsioni meteorologiche accurate. Una strana anomalia rilevata dagli scienziati ha messo in allarme la Comunità scientifica: la temperatura dell'atmosfera superiore sta mostrando delle variazioni improvvise che confondono i meteorologi. Onde che trasportano l'energia da un punto all'altro dell'atmosfera sono aumentate in intensità e frequenza, facendo variare le condizioni climatiche. Queste onde gravitazionali sono state collegate ad eruzioni vulcaniche, e causano uragani e bombe d'acqua che appaiono sempre più frequenti e devastanti. L'effetto di queste onde può estendersi per migliaia di chilometri, interrompendo le comunicazioni radio, alterando la navigazione GPS e provocando interruzioni nel trasporto della corrente elettrica. La causa principale è da attribuirsi alle esplosioni solari che nel 2025 hanno provocato un innalzamento della temperatura superiore ai 100°C in poche ore.

Le emissioni indiscriminate di gas serra contribuiscono a distruggere i vari livelli dell'atmosfera terrestre rendendola "malata" con l'assottigliamento degli strati che proteggono la vita in un equilibrio straordinario, un equilibrio precario, che non riusciamo ancora a capire. Purtroppo è più facile attribuire questi cambiamenti al ciclo naturale del sistema solare evitando così il senso di colpa che dovremmo avere a causa del disinteresse che manifestiamo davanti a tanta distruzione che osserviamo un po' dappertutto.

Quello che avviene nell'atmosfera è strettamente collegato ai fenomeni che chiamiamo naturali e che adesso sono diventati imprevedibili. Purtroppo abbiamo la strana sensazione che tutto ciò che accade "lontano dagli occhi" non ci riguarda. Eppure siamo in un'epoca di comunicazione istantanea che ci mette al corrente di ciò che avviene all'altra estremità della terra. Siamo diventati davvero insensibili? È possibile arrestare il degrado cui stiamo assistendo? Possiamo educare i giovani affinché proteggano il pianeta più straordinario dell'Universo?

Il picnic degli Istriani Giuliano Dalmati



MONTREAL - Lo scorso 19 luglio l'Associazione "Famiglie Istriane Giuliano Dalmate di Montréal e dintorni" si è riunita per il suo tradizionale picnic estivo presso il centro "Veneti Camp Mascouche". È stato presente alla festa un ospite d'eccezione, giunto da Trieste: **Giorgio Perini**, Presidente dell'Associazione "Giuliani nel Mondo". È stato un vero successo sia per il numero di partecipanti che per lo spirito gioioso che li ha animati. Il tutto, come sempre, si è svolto all'insegna della fedeltà e dell'amore per le terre della Venezia Giulia e della Dalmazia e nel ricordo della loro tormentata storia.



Tra i partecipanti il nostro **Claudio Antonelli**



Vacanze in New Brunswick: L'Atlantico tiepido che non ti aspetti

MONTRÉAL - Avete mai sentito parlare del **New Brunswick**? Io, fino a poco tempo fa, lo conoscevo solo di nome. Poi, un giorno, mi sono imbattuta in una notizia curiosa: qui si trovano le spiagge con l'acqua salata più calda di tutto il Canada. In piena estate può raggiungere i 29° C! Per me, che al momento non posso uscire dal Paese a causa del mio "maintained status" con l'immigrazione, è stata una vera rivelazione: una destinazione di mare caldo senza prendere un aereo o attraversare le frontiere. Peccato averla scoperta troppo tardi, perché avevo già prenotato le mie vacanze per quest'anno. Però il New Brunswick è ufficialmente entrato in lista per l'estate prossima. Il segreto di queste acque calde sta nello Stretto di Northumberland, tra il New Brunswick e l'Isola del Principe Edoardo. È poco profondo, quindi il sole estivo lo riscalda in fretta, quasi come se fosse una piscina naturale. Inoltre, una ramificazione della Corrente del Golfo, quella che parte dai Caraibi e risale tutta la costa est

del Nord America, porta acqua più calda fino al Golfo di San Lorenzo. Il risultato? Un bagno nell'Atlantico che non ti fa venire i brividi, ma che anzi ti avvolge in un tepore sorprendente per queste latitudini. Da Montréal, raggiungerlo in auto è "abbastanza semplice": circa nove ore e mezza fino a Moncton, che è la porta d'ingresso alle spiagge calde. Io penso di farlo in più tappe, così da godermi il viaggio senza stress. Prima sosta a Québec City, con una serata nel centro storico. Poi, proseguendo verso est, mi fermerei a Rivière-du-Loup per vedere il tramonto sul San Lorenzo. Terza tappa a Edmundston, già in New Brunswick, per riposare prima dell'ultimo tratto di quattro ore fino a Moncton. Chi vuole può far tutto in un giorno, ma io preferisco arrivare fresca e pronta a godermi la vacanza. Al limite, potete anche prendere un aereo da Montréal, sono più o meno due ore di volo.

Giorni 1-2: Moncton e dintorni. Iniziate il viaggio concedendovi un po' di relax a Moncton.



Non perdetevi il fenomeno del *Tidal Bore* sul fiume Petitcodiac, un'onda di marea che risale il corso d'acqua, visibile da diversi punti panoramici.

Giorno 3: Hopewell Rocks e Fundy National Park. Da Moncton partite verso Hopewell Rocks, a soli 30 minuti d'auto, dove potrete camminare sul fondale della Baia di Fundy con la bassa marea, ammirando le spettacolari formazioni rocciose a "vasi di fiori". Se vi va, potete anche noleggiare un kayak e esplorare la zona con l'alta marea. Nel pomeriggio, proseguite verso il vicino *Fundy National Park*, a circa un'ora da Hopewell Rocks. È un paradiso per chi ama le escursioni, con sentieri di diversa lunghezza, cascate e panorami mozzafiato sul mare.

Giorno 4: Saint John e Fundy Trail Parkway. Continuate verso sud fino a Saint John, la città più antica del Canada, a circa un'ora da *Fundy National Park*. Qui si possono vedere le *Reversing Falls*, un fenomeno incredibile dove il fiume cambia direzione con la marea. Da Saint John, percorrete il *Fundy Trail Parkway*,

una strada panoramica lunga 30 km con tante aree per fare delle soste, brevi passeggiate e viste spettacolari sull'oceano. Proseguite verso *St. Andrews by-the-Sea*, un villaggio marittimo delizioso, famoso per i suoi giardini botanici e le escursioni in barca per avvistare balene e foche.

Giorno 5: Isola di Grand Manan. Da *Blacks Harbour* prendete il traghetto (circa un'ora) per *Grand Manan Island*, un'isola selvaggia con scogliere spettacolari, fari storici come *Swallowtail Lighthouse* e una tranquillità perfetta per staccare dalla vita frenetica e immergersi nella natura.

Giorni 6-7: Kouchibouguac National Park e ritorno a Mon-



cton. Tornati sulla terraferma, dirigetevi verso il *Kouchibouguac National Park* sulla costa est, a circa 3 ore da St. Andrews o 2 ore da Moncton. Qui troverete spiagge di sabbia bianca, dune, lagune e sentieri per kayak e *birdwatching*. Un posto ideale per chi ama il mare ma anche le passeggiate immersi nella natura.

Giorni 8-9: Caraquet e cultura Acadiana. Proseguite verso nord

fino a *Caraquet*, a circa 2 ore da *Kouchibouguac*, il cuore della cultura acadiana. In estate qui si tengono festival di musica tradizionale e feste colorate. Assaggiate la cucina locale, ricca di frutti di mare freschi e piatti tipici.

Giorno 10: Mont Carleton Provincial Park. Per chi ama *trekking* e natura, una tappa al *Parc Provincial Mont Carleton* è d'obbligo. A 3 ore da *Caraquet*, è il punto più alto delle *Maritimes*, con panorami spettacolari e sentieri per tutti i livelli.

Se avete più tempo: un salto all'Isola del Principe Edoardo. Già che siete in zona, vale la pena allungare il viaggio verso l'Isola del Principe Edoardo,

raggiungibile da New Brunswick tramite il *Confederation Bridge*. Spiagge di sabbia rossa, campi verdi e la storica *Charlottetown* vi aspettano, con una bella atmosfera e ottimi ristoranti. Se poi volete spingervi ancora più lontano, le remote e incantevoli Isole Magdalene nel Golfo di San Lorenzo sono accessibili in traghetto o in aereo e offrono paesaggi incontaminati, perfetti per chi cerca pace e natura.

Sono convintissima che il New Brunswick non sia solo un "ripiego" per chi, non può uscire dal Paese, ma una destinazione che vale la pena scoprire per scelta. Tra spiagge calde, natura selvaggia e cultura vivace, sembra un piccolo tesoro a portata di auto da Montréal. E la prossima volta non me lo farò scappare.

MUSICA MAESTRO

Disco Mobile

avec M/C

ANGELO CECERE
e DJ Lina Di Rienzo

Pour toutes les occasions

Animation et Jeux de lumières

514-771-7970



Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

Connie
Cappa

Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
 - BAA Commercio marketing – Concordia 1984
 - Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
 - Parlo Francese – Inglese – Italiano
 - Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
 - Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
 - Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
- VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

44
ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361



POWERFUL SHAMAN GURU

Non siete tenuti a dirmi nulla, so già tutto

CONSULTAZIONE CON NOME, DATA DI NASCITA, LETTURA DELLA MANO E TAROCCHI, TUTTO PER 50 \$

- Ritorno dei vostri cari a prescindere dalle circostanze e dalla distanza che vi ostacola.
- Cura di ogni malattia, depressione, ansia e cattive abitudini (droga/alcol).
- Allontanamento di spiriti maligni, malocchio, sfortuna ed energie negative.
- Problemi con i vostri bambini o familiari (infedeltà, separazione, divorzio).
- Come **SCIAMANO** guaritore dell'**AMAZZONIA**, conosco le proprietà delle radici, degli steli e dei fiori di oltre 5000 piante che aiutano a *migliorare la salute e a far scomparire il dolore.*



Mio marito è cambiato improvvisamente. È diventato distante e sempre di cattivo umore. Mi diceva che era lo stress del lavoro, ma ho scoperto che mi tradiva. Sono andata dallo SCIAMANO e lui ha fatto un RITO per allontanare quella donna e ci ha fatti ritrovare come prima. Grazie per aver riportato la pace nella mia vita. **ANONIMO.**

SONO IN GRADO DI RIVELARE IL VOLTO O IL NOME DEL VOSTRO NEMICO



Venite a trovarmi ed avrete soluzioni immediate a tutti i vostri problemi e difficoltà

514-913-9439

shamanindien.com



Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

514 256-1044

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da 62⁷⁰\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea '**Fresco**', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831






Torna il 23 Agosto

su TLN TV








23 AGOSTO

Sassuolo



12:25P

REPLICA
24 AGO | 8:55A



Napoli

Roma



2:30P

REPLICA
24 AGO | 11:55A



Bologna

24 AGOSTO

Juventus



2:30P



Parma

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

tln.ca

IL CITTADINO SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

CALCIO

Il punto sul mercato di Serie A

ROMA, (Ansa) – È un mercato d'assalto quello che sta ridisegnando la Serie A. A una decina di giorni dal via (il campionato comincia sabato 23 agosto) le trattative sono in ebollizione e sembra allargarsi, sulla carta, il gap tra le due favorite. Napoli campione sempre più di alto livello (non solo a causa dell'arrivo del carismatico

De Bruyne) per partecipare alla Champions, l'Inter ringiovanita nella rosa ma costante nella sua formazione tipo affidata a Chivu. Indecifrabile l'Atalanta, rinnovata, abbandonata da Retegui e alle prese con la ribellione di Lookman (che vuole solo l'Inter) e con i dubbi su Juric. Sulle spine la Juve, che sconta le conseguenze del dispen-



Kolo Muani

dioso e infruttuoso mercato dell'anno scorso, e cerca di liberarsi di ingaggi pesanti e di innesti sbagliati. Tudor punta su una difesa efficiente, sui guizzi di Yildiz e spera di poter inserire Kolo Muani. Sensazioni positive affiorano dal mega mercato del Milan, che si compiace dell'abilità del nuovo ds Tare, capace di concludere trattative in uscita che stanno per sfiorare i 200 mln. La Roma dell'esigente Gasperini ha cambiato parecchio, e ora aspetta almeno un



Lookman

esterno sinistro d'attacco per essere più competitiva. A far parte della seconda fascia, che sogna la Champions ma si accontenterebbe volentieri di un posto in Europa, appartengono la Fiorentina, che riabbraccia Pioli, si tiene stretto Kean e si aspetta molti gol da Dzeko, e il Bologna di Italiano, che ha ceduto i suoi big ma appare comunque molto competitivo. Ferma al palo del suo mercato blocca-

to, la Lazio conta sull'abilità di Sarri per restare nelle parti alte della classifica. C'è poi il Como che sta per entrare in pianta stabile nel gruppo d'élite, con investimenti faraonici per il lanciato Fabregas, che già a disposizione due big come Nico Paz e Diaio. Ad aspirare al salto in alto è come al solito il Torino, che continua però a vendere bene i suoi uomini mercato e si affida a un tecnico eccellente come Baroni. Nel gruppetto che aspira a una salvezza in largo anticipo si iscrivono l'Udinese, che ha perso però Lucca, Bjol e Thauvin, e il Genoa di Vieira, che al momento può ancora contare su De Winter e Frentrup. Faticeranno forse un po' di più il Lecce di Di Francesco, che ha ancora nel suo organico Krstovic, e il rinnovato e ambizioso Cagliari, ringiovanito

e affidato a Pisacane. Linea verde, col 30/enne tecnico Cuesta per il Parma privo di Bonny e con Leoni in bilico, mentre il Verona, che ha venduto bene Coppola e Ghilardi, spera nella seconda salvezza di fila con Zanetti. Sembrano agguerrite e bene organizzate le tre neopromosse: il Sassuolo appare di un livello superiore, potendo contare per ora sul super attacco Bernardi, Pinamonti e Laurientè. Dopo 34 anni riappare in A il Pisa, che ha arruolato due elementi esperti e affidabili come Cuadrado e Nzola. Uno specialista in salvezze come Nicola pilota una Cremonese che sta ultimando un mercato intelligente e sta provando a ingaggiare Sanabria. Ma in 20 giorni di mercato il panorama delle 20 squadre potrà cambiare anche in maniera significativa.



**ARIA CONDIZIONATA
E RISCALDAMENTO
SOLUZIONI SU MISURA
PER OGNI AMBIENTE**

SERVIZI OFFERTI
Vendita
Installazione
Riparazione
Qualità dell'aria

Finaceit. CMMTO

RBO: 5829-1725-01

Cell: 438.888.8668 **PARLIAMO ANCHE ITALIANO**
Aigleclimatisation@gmail.com



COUVREUR
commercial
résidentiel
industriel

48 ANNI



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

438-871-6456
GINO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
martin@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

Tra i parigini non ci sarà Donnarumma

A Udine la Supercoppa europea tra PSG e Tottenham

MONTRÉAL – Mercoledì 13 agosto, a Udine, si gioca la finale di Supercoppa europea tra il PSG (vincitore della Champions League) e il Tottenham (detentore dell'Europa League). Alla partita, però, non ci sarà il portiere titolare del PSG **Gianluigi Donnarumma**. Insomma, Gigio non è stato convocato da **Luis Enrique**. Ennesimo segnale di un rapporto ormai definitivamente incrinatosi tra il club parigino e il numero uno della Nazionale italiana. Con l'arrivo di **Lucas Chevalier**, il PSG ha chiarito di aver un nuovo portiere titolare: più abile nelle uscite e nel gioco coi piedi rispetto al fenomenale Gigio, almeno secondo la dirigenza e proprietà del club parigino.



Da 50 anni

COUVREUR COUV-TOIT

**RESIDENZIALE,
COMMERCIALE
E INDUSTRIALE**




**Tetti in scandole • Tetti in TPO
Tetti in elastomero • Rimozione neve dai tetti**

Bruno PICCIANO

RICHIEDETE SUBITO UN PREVENTIVO GRATUITO!
PARLIAMO ANCHE IN ITALIANO. bruno.picciano08@gmail.com

1599, rue Marcel-Benoit, Laval (QC) H7C 0A9
450-661-8641 • info@couvreurcouvtoit.com **514.912.3115**

MLS – 26esima giornata

Pareggio del CF Montréal contro Atlanta

MONTREAL – Al suo ritorno nella MLS dopo la partecipazione alla Leagues Cup, il CF Montréal ha pareggiato 1-1 contro l'Atlanta United sabato scorso allo Stadio Saputo. I montreallesi hanno aperto le marcature al 40° minuto: **Prince Owusu** ha sfondato la difesa con un passaggio per **Caden Clark**, poi l'americano ha servito **Dante Sealy** che ha segnato il suo quarto gol stagionale. L'Atlanta ha poi pareggiato con un gol su calcio d'angolo di **Alexey Miranchuk** all'87° minuto. Durante una cerimonia nell'intervallo della partita, l'ex giocatore e attuale direttore delle comunicazioni strategiche del CF MTL, **Hassoun Camara**, è diventato il settimo membro del *Bleu-blanc-noir* ad essere inserito nella *Hall of Fame*. Il CF Montréal tornerà in campo sabato 16 agosto, alle 19:30, quando ospiterà il D.C. United allo Stadio Saputo (MLS Season Pass, BPM Sports, TSN 690).

TENNIS

Victoria Mboko al 24° posto nella classifica mondiale

MONTREAL – La tennista **Victoria Mboko** ha fatto un incredibile balzo in avanti di 61 posizioni nella classifica WTA dopo aver vinto l'Omnium Banque Nationale di Montréal, ed è ora la canadese meglio classificata al mondo. Mboko, che ha soltanto 18 anni, è al 24° posto nell'ultimo aggiornamento della classifica mondiale WTA. La tennista di Toronto, che ha battuto la giapponese **Naomi Osaka** per 2-6, 6-4 e 6-1 nella finale del torneo montrealense, si è ritirata dal torneo di Cincinnati. La quebecchese **Leylah Annie Fernandez**, finalista degli US Open nel 2021, occupa ora il 26° posto nella classifica mondiale, seguita da **Rebecca Marino** (121°), **Marina Stakusic** (162°) e **Bianca Andreescu** (175°). Nel doppio, la canadese **Gabriela Dabrowski** ha perso cinque posizioni in classifica e ora si trova al 13° posto. Per quanto riguarda gli uomini, il quebecchese **Félix Auger-Aliassime** è ancora il tennista canadese meglio classificato al mondo, grazie al suo 24° posto. Il suo connazionale **Denis Shapovalov** ha perso una posizione e ora è al 30° posto. Da parte sua, il montrealense **Gabriel Diallo** ha guadagnato una posizione ed è 35° al mondo.



FOOTBALL CANADESE

Sconfitta amara per gli Alouettes contro Edmonton

MONTREAL - In una sfida combattuta fino all'ultimo secondo, gli Alouettes di Montréal sono stati sconfitti 23-22 dagli Edmonton Elks nella partita giocata venerdì 8 agosto.



Nonostante giocassero in casa, i montreallesi non sono riusciti a capitalizzare il vantaggio psicologico nei momenti decisivi. La partita è stata caratterizzata da continui ribaltamenti di fronte, con entrambe le squadre che hanno dimostrato grande determinazione. Montréal ha mantenuto il vantaggio per buona parte dell'incontro, ma Edmonton ha saputo reagire con un *drive* finale impeccabile. Il *touchdown* decisivo degli Elks è arrivato negli ultimi minuti, lasciando poco tempo agli Alouettes per rispondere. La difesa di Edmonton ha poi bloccato l'ultimo tentativo di rimonta. Questa sconfitta interrompe la serie positiva di Montréal contro Edmonton, che aveva visto i quebecchesi vincere gli ultimi tre incontri. Ora gli Alouettes dovranno riorganizzarsi in vista della prossima sfida, che si giocherà domenica 17 agosto, in trasferta, contro i Lions della British Columbia.

La Buffon Academy sbarca a Montréal



MONTREAL - Dal 18 al 22 agosto 2025, il Parc Jarry di Montréal ospiterà per la prima volta in Canada la prestigiosa *Buffon Academy*, scuola di perfezionamento per portieri creata dal leggendario numero uno italiano **Gianluigi Buffon**. Questo *summer camp*, riservato a giovani estremi difensori dall'U9 (2016) all'U16 (2009), offrirà cinque giornate di allenamenti intensivi secondo il 'Metodo Buffon', guidati da un tecnico certificato B1 proveniente dall'Italia e da allenatori locali specializzati. I partecipanti lavoreranno su tecnica, posizionamento, tuffi, gioco con i piedi e gestione della partita, alternando sessioni pratiche, analisi video e competizioni. Un'occasione unica per crescere "tra i pali" con una formazione d'eccellenza. Per maggiori informazioni: buffonacademy.com/en/summer-camp/canada-english

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi
514-979-2731

Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

LE ROI
DES PANTALONS
Giuseppe Petrizzo
Sarto specializzato in pantaloni con tanta esperienza

OFFERTA SPECIALE DI FINE ESTATE
1 pantalone: 150 \$
3 pantaloni: ~~450 \$~~ 350 \$
TUTTO REALIZZATO SU MISURA!

3565 Jarry Est - Suite 109 514-593-5678

ALCO

RBQ: 5823-6928-01

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DU QUEBEC

PORTE E FINESTRE - MATTONI
CEMENTO ARMATO - SCALE
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO

ALBION SADIKU
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!
438.998.9241

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

LEVIGATURA
DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

VOTRE
SATISFAZIONE
EST NOTRE
GARANTIE
DE SUCCÈS!

CALFEUTRAGE
CAULKING

514-913-8077 Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE
PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

AFFITTASI

Affittasi a St-Michel, vicino a Rosemont, un appartamento 4 1/2 al sottosuolo di un ottoplex, ideale per una o due persone. L'appartamento è vicino a tutti i servizi ed è disponibile a \$1300 al mese. Per informazioni chiamare il **514-946-2442**.

Affittasi a 1300 \$/mese uno spazioso appartamento 4 1/2 non riscaldato, situato su Boulevard Viau, nei pressi di Lavoisier. Si trova al secondo piano di un triplex ed è dotato di lavanderia separata. Ideale per 1-2 persone. Animali non ammessi. Vicino a tutti i servizi e alle comodità. Per maggiori informazioni, contattate **Mary** al **514-299-3306**.

Affittasi a Montréal-Nord, sulla rue Hôtel-de-Ville, un appartamento 5 1/2 situato al primo piano di un triplex. L'immobile è in ottime condizioni, luminoso e spazioso, ed è dotato di garage e di un giardino sul retro. Prezzo: 1 800 \$ al mese. Un'occasione da non perdere. Per maggiori informazioni, chiamare il **514-649-6560**.

AFFITASI MACCHINA BMW

Servizio di noleggio **BMW 320i XDRI-VE** a medio e lungo periodo. Prezzo: **1300\$** al mese, inclusa assicurazione. Per maggiori dettagli, chiamate **Carlo** al **514-572-2464**.



VENDESI

Vendesi due cripte a Laval al Parc du Souvenirs presso il Jardin Urgel Bourgie sull'avenue des Perrons. Per informazioni, contattate Antonio al **450-663-1161**.

4 PLEX DA SOGNO COMPLETAMENTE RINNOVATO. Nel cuore di Ahuntsic. Vicino al 'Centre Robitaille'. Introiti: 80 000\$. Venite a visitare questa magnifica proprietà. Chiamate **Guido Piccone Re/Max Invest.** al **514-572-8175**.

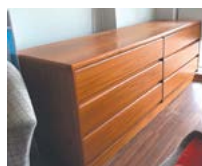
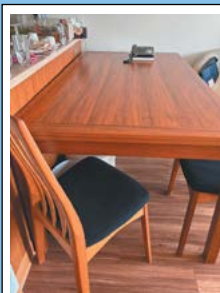
CHEVROLET TRAX

1.4 C.C. - 2014 - Motore turbo
212 900 Km - 10 500\$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



Vendesi mobili da cucina in legno massello, come nuovi.

Il set comprende: 1 tavolo, 6 sedie, 1 cassetiera doppia. Prezzo da concordare.



Per ulteriori informazioni, chiamate **Paul** al numero **514-601-9106**.

OFFRESI

Intonaco acrilico - Crépi acrylique

Riparazione e rifinitura di cemento, fondazioni e balconi. Per maggiori informazioni, contattate **Jacques Tremblay** al **514-246-2327**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano**. Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

Donna delle pulizie italiana per case e appartamenti o condomini, uffici commerciali. 10 anni di esperienza nel settore della pulizia. Grande lavoratrice, onesta e presta molta attenzione ai dettagli. Parla italiano, inglese e francese.

Chiamare Assuntina al **514-351-5228**. Potete anche lasciare un messaggio vocale e vi richiamerà. **assuntinadp@hotmail.com**

Pittura, lavori generali e riparazioni. Prezzi competitivi!
Chiamare **Mario** al **514-209-7898**.

Badante esperta a pagamento e con licenza, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: **nadiainmtl@hotmail.com**

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

CERCASI

CERCASI - STRUMENTI MUSICALI

Acquisto strumenti musicali di ogni tipo: chitarre, bassi, batterie, pianoforti, tastiere e fisarmoniche. Offro pagamento equo in base al valore. Per informazioni o proposte, contattate Michael al **514-244-5920**.

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

TOSCHIKAZU KAWAGUCHI Finché il caffè è caldo

Editore Garzanti - 2020 - 2024 (cinquantaquattresima ristampa) - 9788811608769 - 192 pagine
Narrativa moderna e contemporanea

Una bottega dove ritrovare la felicità. Un tavolino, un caffè, una scelta. Basta solo questo per essere felici. Ecco le 5 regole da seguire: 1. Sei in una caffetteria speciale. C'è un unico tavolino e aspetta solo te. 2. Siediti e attendi che il caffè ti venga servito. 3. Tieniti pronto a rivivere un momento importante della tua vita. 4. Mentre lo fai ricordati di gustare il caffè a piccoli sorsi. 5. Non dimenticarti la regola fondamentale: non lasciare per alcuna ragione che il caffè si raffreddi. In Giappone c'è una caffetteria speciale...

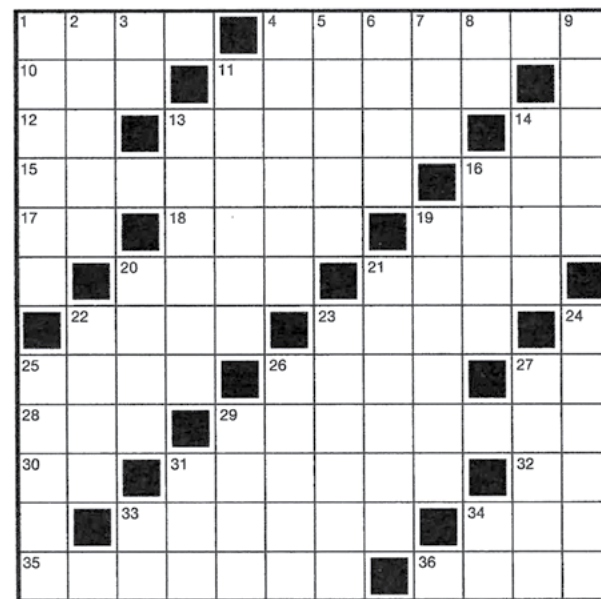


Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Librairie Michel Fortin Inc

5122 Park Ave, Montréal

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Cosiffatto - 4. Impulso spontaneo - 10. La compagna di Diabolik - 11. Monumentale serie di gradini - 12. Messina - 13. La parte che si butta - 14. Bevanda ambrata - 15. Annuncio pubblico solenne - 16. Ministro del negus - 17. Monarca - 18. Canto per militari - 19. L'astro d'argento - 20. Destino - 21. Soddisfatta - 22. Giocatore disonesto - 23. Mucchio di covoni - 25. Impronte - 26. Colonne, cataste - 27. Prime in prova - 28. Strada - 29. Pianta da appartamento - 30. I confini dell'Epiro - 31. Rumoroso - 32. Poco vuoto - 33. Lega per vasellame - 34. Cifra vaga - 35. Pensilene - 36. Ne ha cinque il pentagono.

VERTICALI: 1. Indurisce l'acciaio - 2. Un verbo ausiliare - 3. Non qua - 4. Imponente sedile - 5. Il lago di Como - 6. Lo è lo spilungone - 7. Difetto trascurabile - 8. Coda di mucca - 9. Afflitta da pinguedine - 11. Quota... di abbonamento - 13. Fare lo slalom tra le nevi - 14. Dimora selvatica - 16. Un segno del tempo - 19. Vestito di stracci - 20. L'apice della gloria - 21. Valvola dello stomaco - 22. Allegria... contagiosa - 23. Finestre con colonnina - 24. Si gustano con i würstel - 25. Punto d'Occidente - 26. Contano in classifica - 27. Ruolo nel basket - 29. I suoi sudditi... erano venti - 31. Una serie completa - 33. Pistoia - 34. Mezza tara.



SOLUZIONI

CRUCIVERBA

23 LUGLIO

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



Club de Danse 65 Plus Disco MUSICA MAESTRO

Si balla ogni venerdì sera dalle 18:30 a 21:30
al Pavillion Parc Delorme 6060 rue Honfleur, St-Léonard
E si balla anche ogni mercoledì pomeriggio dalle 14:00
alle 17:00 e ancora ogni domenica sera
dalle 18:30 alle 21:30 alla
Residenza le Jardin D'Italie, 5650 rue Hautbois, St-Léonard
Per ulteriori informazioni chiamate
Angelo Cecere : 514-771-7970

Vendiamo di più... perché facciamo di più!

PIÙ CHE PROMESSE... OTTENIAMO RISULTATI!



L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM



Con quasi 40 anni di esperienza al vostro servizio!



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale – Industriale
Locazione – Residenziale
Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½
Case e Condomini.
Verifica del credito.

LASCIATEVI AIUTARE

Abbiamo le Soluzioni per tutte le vostre Transazioni

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière



514-303-9777
5355 Jean-Talon Est, Montréal



NANCYFORLINI.COM



TOITURE UNI-QUE INC.

COUVREUR | FERBLANTIER



Siamo attrezzati per tutti i vostri progetti

Asfalto e ghiaia • Membrana elastomera
Laboratorio di stagnatura • Tetto bianco • Impermeabilizzazione di fondazioni • Assicurazione responsabilità • Cantiere sicuro

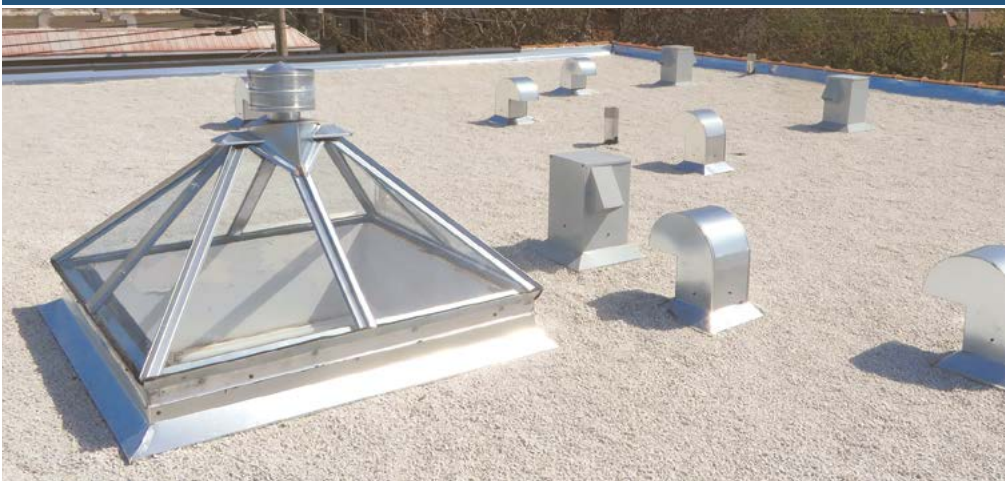
PROMOZIONE SPECIALE PER GLI "SKYLIGHT"

VALUTAZIONE GRATUITA E LAVORO GARANTITO!



**HAI CONTROLLATO
IL TUO "SKYLIGHT"?
È DA SOSTITUIRE?**

**NOI POSSIAMO VERIFICARE
SE È IN BUONE CONDIZIONI!**



**FABBRICAZIONE
E INSTALLAZIONE**

Prendiamo le misure sul posto

Fabbricati con VERO VETRO e non con vetro plastificato
(la plastica dopo 3 anni si danneggia).

**GARANZIA
ASSICURATA**
Dal
1987

514 952-TOIT
toitureuniquesam@gmail.com (8648)

**9280 rue Pierre-Bonne,
R.D.P.,
Québec H1E 6W5**